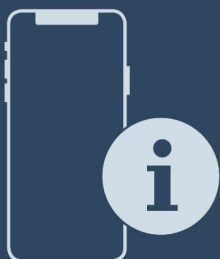




安装说明

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)



# LIEBHERR

## 内容

|      |                     |    |
|------|---------------------|----|
| 1    | 一般安全提示.....         | 2  |
| 2    | 安装条件.....           | 3  |
| 2.1  | 安装位置.....           | 3  |
| 2.2  | 房间内的所处位置.....       | 3  |
| 3    | 冰箱尺寸.....           | 3  |
| 4    | 壁龛尺寸.....           | 4  |
| 5    | 通风规定.....           | 5  |
| 6    | 家具正面重量.....         | 5  |
| 7    | 水接口*.....           | 5  |
| 7.1  | 水接口尺寸.....          | 6  |
| 7.2  | 水压.....             | 6  |
| 8    | 运输设备.....           | 6  |
| 8.1  | 运输冰箱进行首次开机.....     | 6  |
| 8.2  | 首次开机后运输冰箱.....      | 6  |
| 9    | 拆开冰箱包装.....         | 6  |
| 10   | 安放冰箱.....           | 6  |
| 10.1 | 完成安放后.....          | 6  |
| 11   | 安放多台冰箱.....         | 7  |
| 12   | 处理包装.....           | 7  |
| 13   | 所用符号的说明.....        | 7  |
| 14   | ****- 冷冻室门*.....    | 8  |
| 14.1 | 调换门铰链.....          | 8  |
| 15   | 门挡更换.....           | 8  |
| 16   | 将冰箱连接至供水装置*.....    | 10 |
| 16.1 | 连接软管.....           | 11 |
| 16.2 | 检查水系统.....          | 11 |
| 17   | 在壁龛中安装冰箱.....       | 11 |
| 18   | 橱柜正面.....           | 18 |
| 18.1 | 尺寸.....             | 18 |
| 18.2 | 安装橱柜正面.....         | 18 |
| 18.3 | 在无碰撞的情况下调整间隙尺寸..... | 18 |
| 19   | 水箱*.....            | 19 |
| 19.1 | 装入水箱.....           | 19 |
| 20   | 水过滤器*.....          | 19 |
| 20.1 | 插入水过滤器.....         | 19 |
| 21   | 将冰箱连接至电源.....       | 19 |

制造商不断致力于各型号和品牌的进一步开发。所以请您理解，我们必须保留在样式、装备和技术上进行修改的权利。

| 符号 | 说明                                            |
|----|-----------------------------------------------|
|    | <b>阅读说明书</b><br>为了了解您的新冰箱的所有优点，请仔细阅读本说明书中的提示。 |

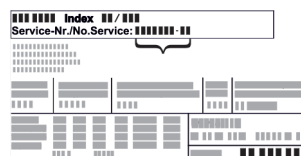
| 符号 | 说明                                                                                                                                                                                      |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>线上的补充信息</b><br>您可通过扫描说明书封面上的二维码或在 <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> 输入服务代号在线查看带有附加信息和其他语言版本的电子说明书。<br>服务代号请参阅铭牌：<br><br>Fig. 例图 |
|    | <b>检查冰箱</b><br>检查所有部件是否有运输损坏。如有投诉，请您联系经销商或客户服务部。                                                                                                                                        |
|    | <b>偏差</b><br>本说明书适用于多个型号，可能存在偏差。仅适用于特定冰箱的段落用星号 (*) 标注。                                                                                                                                  |
|    | <b>操作说明和操作结果</b><br>操作说明用 ► 标注。<br>操作结果用 ▷ 标注。                                                                                                                                          |
|    | <b>视频</b><br>在 Liebherr-Hausgeräte 的 YouTube 频道上有冰箱视频可供使用。                                                                                                                              |

### 开源许可证：

冰箱包含使用开源许可证的软件组件。所使用开源许可证的信息可以参见：[home.liebherr.com/open-source-licences](http://home.liebherr.com/open-source-licences)

## 1 一般安全提示

- 小心保管本安装说明，以便能够随时取用。
- 转让冰箱时，也请将安装说明转交给下一个用户。
- 请在安装和使用前认真阅读安装说明，以便按规定、安全使用冰箱。始终遵循其中包含的指示、安全提示和警告提示。这对于安全、无故障安装和运行冰箱至关重要。
- 首先请阅读并遵循本安装说明所含**使用说明**内的一般安全提示，相关内容位于“一般安全提示”一章。如果无法再找到**使用说明**，可以在线通过在 [home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals) 输入服务代号下载**使用说明**。服务代号请参阅铭牌。



牌：

- 安装冰箱时，请遵守警告提示和其他章节中的其他特别提示：

|  |    |                               |
|--|----|-------------------------------|
|  | 危险 | 指出如果不加避免，将导致死亡或严重身体伤害的直接危险情况。 |
|  | 警告 | 指出如果不加避免，可能导致死亡或严重身体伤害的危险情况。  |
|  | 小心 | 指出如果不加避免，可能导致轻微或中度身体伤害的危险情况。  |

|  |    |                         |
|--|----|-------------------------|
|  | 注意 | 指出如果不加避免，可能导致物质损失的危险情况。 |
|  | 提示 | 指出有用的说明和技巧。             |

2 安装条件

安放条件对确保冰箱安全、高效和无故障运行至关重要。

- 注意所有安全提示。
- 请注意安装位置和房间内的所处位置。

**警告**

安装不当会造成火灾危险！  
如果电源线或插头与冰箱背面接触，电源线或插头可能会因冰箱振动而损坏甚至引起短路。

- ▶ 安装冰箱时，请确保没有电源线被卡夹在冰箱下方。
- ▶ 安装设备时，不要接触插头或电源线。
- ▶ 在处于冰箱背面区域内的插座上不要连接任何设备。
- ▶ **不得**在冰箱背面放置和运行多个插座或配电板以及其他电子设备（例如：卤素变压器）。

**警告**

潮湿造成的火灾危险！  
如果导电部件或电源连接线受潮，可能导致短路。

- ▶ 设备设计在封闭的室内使用。不要在室外或潮湿和喷溅水的区域运行设备。

**警告**

制冷剂和机油泄漏！  
火灾。所含有的制冷剂是环保的，但易燃。所含机油也是易燃的。泄漏的制冷剂和油会在相应的高浓度下与外部热源接触时可能引燃。

- ▶ 不要损坏制冷剂回路或压缩机的管道。

2.1 安装位置

- 只能操作安装好的冰箱。
- 如果安装在非常潮湿的环境中，冰箱的外面可能形成冷凝水。  
始终确保安装地点通风和排气良好。
- 冰箱中的制冷剂越多，冰箱所处的空间必须越大。较小空间中，发生泄漏时会产生可燃的气体空气混物质。每 8 g 制冷剂必须至少有 1 m³ 的放置空间。设备内部的铭牌上可以找到所含制冷剂的说明。
- 冰箱所处位置必须水平、平坦。

2.2 房间内的所处位置

- 请勿将设备安装在太阳直接照射的区域，或取暖器及同类装置旁边。
- 冰箱只能安装在稳定的家具中。
- 严禁在具有爆炸危险的区域内使用。

3 冰箱尺寸

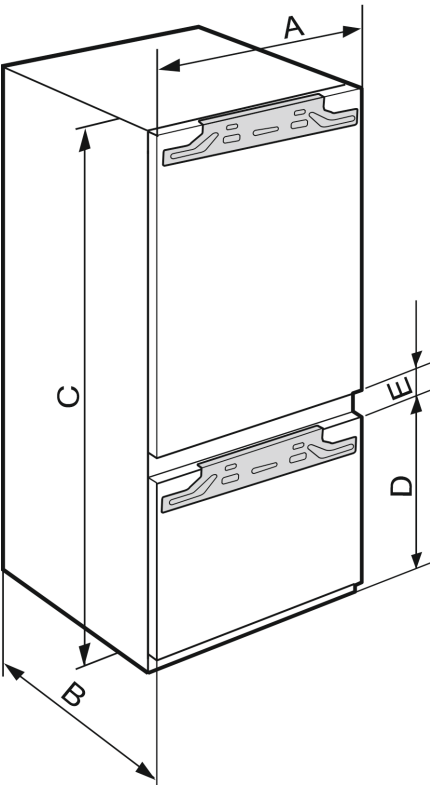


Fig. 1

|               |      |
|---------------|------|
| ICB..(i) 51.. |      |
| A (mm)        | 559  |
| B (mm)        | 546  |
| C (mm)        | 1770 |
| D (mm)        | 549  |
| E (mm)        | 15   |

壁龛高度 1780 - 包括 2 个冷冻抽屉

|                                                                                                                                        |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| IC(B)(N)..(i) 51.. / ICBnbsci 5173 / IKG 51Ve03 / IKGN 51Vc03 / IKGBN 51VD23i / ICNbsci 5173 / SICN..i 51.. / IKGN 51Ve03 / IKGNc 1783 |      |
| A (mm)                                                                                                                                 | 559  |
| B (mm)                                                                                                                                 | 546  |
| C (mm)                                                                                                                                 | 1770 |
| D (mm)                                                                                                                                 | 695  |
| E (mm)                                                                                                                                 | 15   |

壁龛高度 1780 - 包括 3 个冷冻抽屉

## 壁龛尺寸

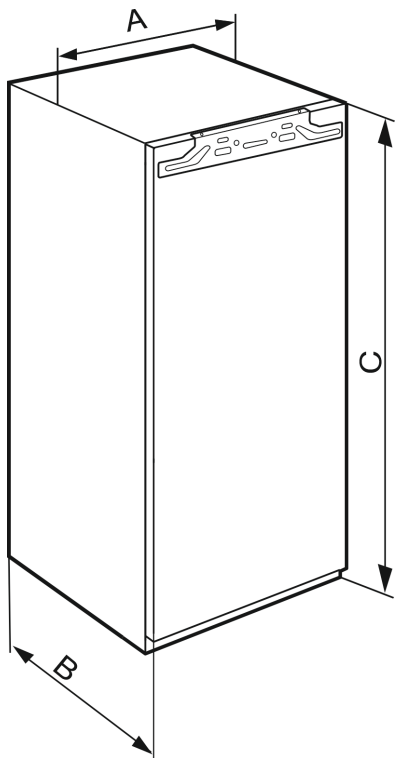


Fig. 2

|               |     |
|---------------|-----|
| IFN..(i) 35.. |     |
| <b>A (mm)</b> | 559 |
| <b>B (mm)</b> | 546 |
| <b>C (mm)</b> | 712 |

壁龛高度 720 - 单门冰箱

|                                                            |     |
|------------------------------------------------------------|-----|
| IFN..(i) 39.. / IR..(i) 39.. / SIBa20i 3905 / SIFN..i 39.. |     |
| <b>A (mm)</b>                                              | 559 |
| <b>B (mm)</b>                                              | 546 |
| <b>C (mm)</b>                                              | 872 |

壁龛高度 880 - 单门冰箱

|                 |      |
|-----------------|------|
| IR(B)..(i) 40.. |      |
| <b>A (mm)</b>   | 559  |
| <b>B (mm)</b>   | 546  |
| <b>C (mm)</b>   | 1022 |

壁龛高度 1020 - 单门冰箱

|                                               |      |
|-----------------------------------------------|------|
| IR(B)..(i) 41.. / IRBbsbi 4170 / SIFN..i 41.. |      |
| <b>A (mm)</b>                                 | 559  |
| <b>B (mm)</b>                                 | 546  |
| <b>C (mm)</b>                                 | 1213 |

壁龛高度 1220 - 单门冰箱

|                                               |      |
|-----------------------------------------------|------|
| IR(B)..(i) 45.. / IRBbsbi 4570 / SIFN..i 45.. |      |
| <b>A (mm)</b>                                 | 559  |
| <b>B (mm)</b>                                 | 546  |
| <b>C (mm)</b>                                 | 1395 |

壁龛高度 1400 - 单门冰箱

|               |     |
|---------------|-----|
| IRB..i 48..   |     |
| <b>A (mm)</b> | 559 |

|               |      |
|---------------|------|
| IRB..i 48..   |      |
| <b>B (mm)</b> | 546  |
| <b>C (mm)</b> | 1572 |

壁龛高度 1580 - 单门冰箱

|                                                                                                                                                                                                                             |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| IR(B)(P)..(i) 51.. / IRD..i 51.. / IRBbsci 5170 / IRBbsci 5171 / IRBPbsci 5170 / IKB 51Vc50i / IKB 51Vc51i / IK 51Ve00 / IK 51Ve01 / IK 51Vd00 / SIFN..(i) 51.. / SIFNbsdi 51.. / IK(B).. 1780 / IK(B).. 1784 / SIGN 51Vd28 |      |
| <b>A (mm)</b>                                                                                                                                                                                                               | 559  |
| <b>B (mm)</b>                                                                                                                                                                                                               | 546  |
| <b>C (mm)</b>                                                                                                                                                                                                               | 1770 |

壁龛高度 1780 - 单门冰箱

## 4 壁龛尺寸

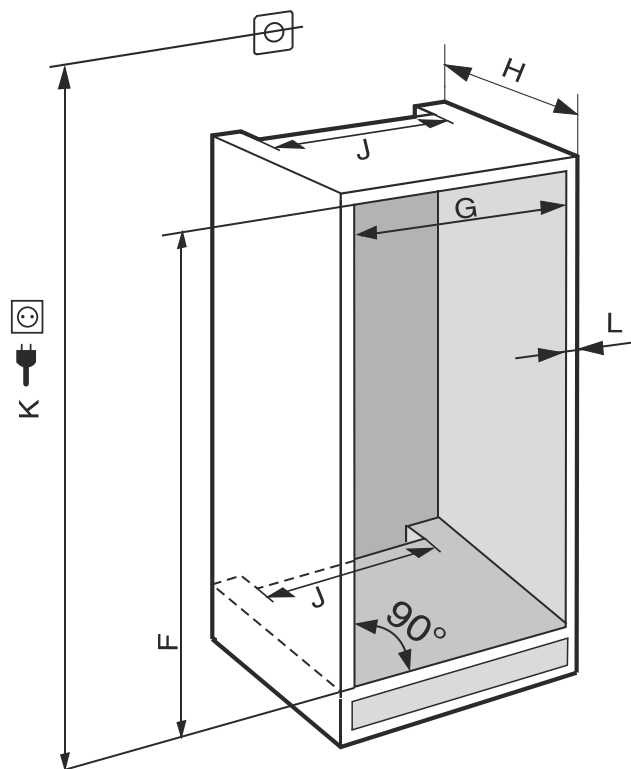


Fig. 3 (K): 最大 2100 mm

在带有固定水接口的冰箱中，请注意以下信息：

- 水接口 (参见 7 水接口\*)
- 将冰箱连接到供水装置上 (参见 16 将冰箱连接至供水装置\*)

|               |                |
|---------------|----------------|
| IFN..(i) 35.. |                |
| <b>F (mm)</b> | 714 至 730      |
| <b>G (mm)</b> | 560 至 570      |
| <b>H (mm)</b> | 最小 550, 推荐 560 |
| <b>J (mm)</b> | 最小 500         |
| <b>L (mm)</b> | 最大 19          |

|                                                            |           |
|------------------------------------------------------------|-----------|
| IFN..(i) 39.. / IR..(i) 39.. / SIBa20i 3905 / SIFN..i 39.. |           |
| <b>F (mm)</b>                                              | 874 至 890 |
| <b>G (mm)</b>                                              | 560 至 570 |



|                                                            |                |
|------------------------------------------------------------|----------------|
| IFN..(i) 39.. / IR..(i) 39.. / SiBa20i 3905 / SIFN..i 39.. |                |
| <b>H (mm)</b>                                              | 最小 550, 推荐 560 |
| <b>J (mm)</b>                                              | 最小 500         |
| <b>L (mm)</b>                                              | 最大 19          |

|                 |                |
|-----------------|----------------|
| IR(B)..(i) 40.. |                |
| <b>F (mm)</b>   | 1024 至 1040    |
| <b>G (mm)</b>   | 560 至 570      |
| <b>H (mm)</b>   | 最小 550, 推荐 560 |
| <b>J (mm)</b>   | 最小 500         |
| <b>L (mm)</b>   | 最大 19          |

|                                               |                |
|-----------------------------------------------|----------------|
| IR(B)..(i) 41.. / IRBbsbi 4170 / SIFN..i 41.. |                |
| <b>F (mm)</b>                                 | 1216 至 1236    |
| <b>G (mm)</b>                                 | 560 至 570      |
| <b>H (mm)</b>                                 | 最小 550, 推荐 560 |
| <b>J (mm)</b>                                 | 最小 500         |
| <b>L (mm)</b>                                 | 最大 19          |

|                                               |                |
|-----------------------------------------------|----------------|
| IR(B)..(i) 45.. / IRBbsbi 4570 / SIFN..i 45.. |                |
| <b>F (mm)</b>                                 | 1397 至 1413    |
| <b>G (mm)</b>                                 | 560 至 570      |
| <b>H (mm)</b>                                 | 最小 550, 推荐 560 |
| <b>J (mm)</b>                                 | 最小 500         |
| <b>L (mm)</b>                                 | 最大 19          |

|               |                |
|---------------|----------------|
| IRB..i 48..   |                |
| <b>F (mm)</b> | 1574 至 1590    |
| <b>G (mm)</b> | 560 至 570      |
| <b>H (mm)</b> | 最小 550, 推荐 560 |
| <b>J (mm)</b> | 最小 500         |
| <b>L (mm)</b> | 最大 19          |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| IC(B)(N)..(i) 51.. / ICBNbsci 5173 / IKG 51Ve03 / IKGN 51Vc03 / ICNbsci 5173 / IKGN 51Ve03 / IKGBN 51Vd23i / IR(B)(P)..(i) 51.. / IRD..i 51.. / IRBbsci 5170 / IRBbsci 5171 / IRBPbsci 5170 / IKB 51Vc50i / IKB 51Vc51i / IK 51Vd00 / IK 51Ve00 / IK 51Ve01 / IK(B).. 1780 / IK(B).. 1784 / IKGNc 1783 / SICN..i 51.. / SIFN..(i) 51.. / SIFNbsdi 51.. / SIGN 51Vd28 |                |
| <b>F (mm)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1772 至 1788    |
| <b>G (mm)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 560 至 570      |
| <b>H (mm)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 最小 550, 推荐 560 |
| <b>J (mm)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 最小 500         |
| <b>L (mm)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 最大 19          |

所标示的能耗是基于 560 mm 的橱柜深度计算得出的。当橱柜深度为 550 mm 时, 冰箱能运转良好, 但能耗略高。

- 检查周围家具的壁厚: 其最小必须为 16 mm。
- 设备只能安装在稳定橱柜中。防止家具翻倒。
- 橱柜可通过水平尺和标记角尺进行校准, 并在需要使用通过垫东西弄平。
- 确保地板与橱柜的侧壁垂直。

## 5 通风规定

### 注意

遮盖通风口! 损坏。设备可能会过热, 从而降低设备部件的使用寿命并导致功能受限。

- 始终确保良好的通风和排气。
- 始终保持设备外壳和橱柜 (内嵌式设备) 中的通风口或通风格栅畅通无阻。
- 确保风机通风槽始终畅通。

通风横截面必须遵守:

- 家具后壁处的通风道的深度最小必须为 38 mm。
- 上部家具支座和家具改动处的送风/通风横截面最小必须为 200 cm<sup>2</sup>。
- 原则上: 通风横截面越大, 冰箱工作越节能。

运行冰箱需要充分的通风和排气。工厂提供的通风格栅可保证冰箱的有效通风截面为 200 cm<sup>2</sup>。如果用隔板更换通风格栅, 其通风截面必须与制造商的通风格栅相同或更大。

## 6 家具正面重量

### 注意

较重的家具门会产生损坏危险! 若家具门较重, 可能导致铰链损坏进而出现功能限制。

- 安装家具门前确保未超过家具门的允许重量。

| 壁龛高度 (mm)* | 家具门最大重量 (kg)* |
|------------|---------------|
| 720        | 16            |
| 880        | 16            |
| 1020       | 13            |
| 1220       | 19            |
| 1400       | 21            |
| 1580       | 22            |
| 1780       | 26            |

单门冷藏箱和冷冻箱

| 壁龛高度 (mm)* | 家具门最大重量 (kg)* |       |
|------------|---------------|-------|
|            | 冷藏区门 *        | 冷冻区门* |
| 1780       | 18            | 12    |

组合

## 7 水接口\*

如果您的冰箱配备固定水接口, 则您的冰箱中同时会有一根相应的软管。

### 提示

您可以购买作为附件的不同长度的软管。

|          |                     |
|----------|---------------------|
| 水接口尺寸概览: | (参见 7.1 水接口尺寸)      |
| 水压要求:    | (参见 7.2 水压)         |
| 建立水连接:   | (参见 16 将冰箱连接至供水装置*) |

# 运输设备

## 7.1 水接口尺寸

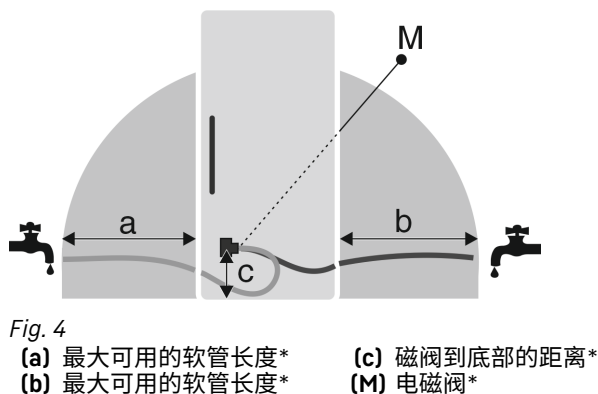


Fig. 4

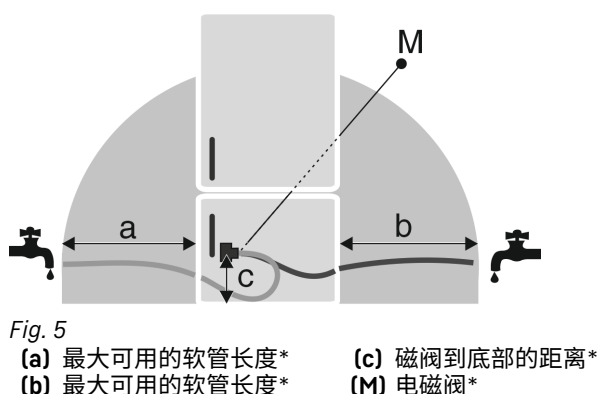


Fig. 5

| a         | b         | c       |
|-----------|-----------|---------|
| ~ 1200 mm | ~ 1200 mm | ~ 55 mm |

## 7.2 水压

冰箱的水接管和电磁阀适用于最高 1 MPa (10 bar) 的水压。为确保您的冰箱正常运行（流量、冰块大小、噪音水平），请遵守以下水压：

| 水压：       |             |
|-----------|-------------|
| bar       | MPa         |
| 1.5 至 6.2 | 0.15 至 0.62 |

| 使用水过滤器时的水压：* |             |
|--------------|-------------|
| bar*         | MPa*        |
| 2.8 至 6.2    | 0.28 至 0.62 |

- 如果压力高于 6.2 bar：
- ▶ 前置减压阀。
  - ▶ 建立水连接。（参见 16 将冰箱连接至供水装置\*）

## 8 运输设备

### 8.1 运输冰箱进行首次开机

确保已满足下列前提条件：

- ☐ 冰箱已打包。
- ☐ 冰箱直立放置。
- ▶ 由两名人员运输设备。
- ▶ 拆开冰箱包装。（参见 9 拆开冰箱包装）

### 8.2 首次开机后运输冰箱

如果要在首次开机后再次运输或移动冰箱，则请注意以下说明。

确保已满足下列前提条件：

- ☐ 冰箱已清空。
- ☐ 冰箱直立放置。
- ☐ 确保不会意外开门。
- ☐ 确保拉出式滑架不会意外打开。
- ▶ 由两名人员运输设备。

## 9 拆开冰箱包装

若冰箱在连接前损坏，请立即询问供货商。

- ▶ 检查冰箱和包装是否有运输损坏。如果您怀疑有任何损坏，请立即联系供货商。
- ▶ 取下冰箱背面和侧壁上所有妨碍正常安装或通风/排气的材料。
- ▶ 从设备上移除所有保护膜。请勿使用任何尖锐或锋利的物品！

## 10 安放冰箱



小心

沉重的冰箱可能导致受伤危险！

- ▶ 冰箱需由两个人搬运到安装地点。



警告

冰箱不稳定会造成受伤和损坏危险！

冰箱可能倾翻。

- ▶ 按照说明书固定冰箱。



警告

火灾和损坏危险！

- ▶ 不要将散热设备，例如微波炉、烤面包机等等放在设备上！

尽量由专业人员将冰箱安装至厨柜中。

不能在没有帮助的情况下安放冰箱。

### 10.1 完成安放后

- ▶ 拆除所有运输安全部件。

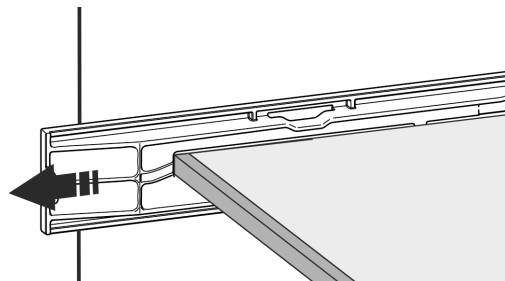
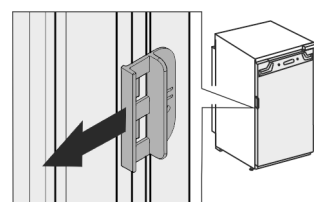
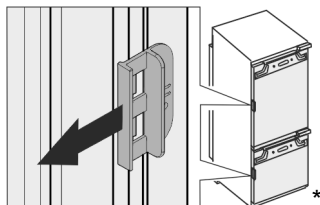


Fig. 6 \*



- ▶ 将运输保险装置从冰箱门上拉下。



- ▶ 清洁冰箱（参见使用说明书，清洁冰箱）。

## 11 安放多台冰箱

这些冰箱是针对不同摆放方式而开发的。如果要并排或上下摆放多台冰箱时，确保已满足下列前提条件：

- ☐ 只能并排或上下摆放专门为此开发的冰箱。
- ☐ 遵守提示和下表。

### 注意

由于冷凝水造成的损坏危险！

- ▶ 请勿将冰箱直接放在另一台冰箱/冰柜旁。

### 注意

冷凝水会造成损坏危险！

- ▶ 请勿将冰箱直接安放在其他冰箱/冰柜之上。

| 型号                                                            | 摆放方式     |
|---------------------------------------------------------------|----------|
| 所有型号                                                          | 单个       |
| 名称以 <b>S...</b> 开头的型号。                                        | 并排 (SBS) |
| 最大壁龛高度不超过 880 mm 且具有顶板加热的型号可以“上下”叠放。<br>上部冰箱：最大壁龛高度不超过 140 mm | 上下       |

型号及其摆放方式

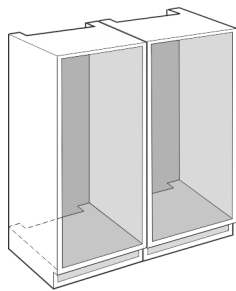


Fig. 7

每台冰箱装入一个单独的橱柜壁龛中。

## 12 处理包装



### 警告

包装材料和薄膜会造成窒息！

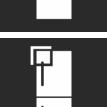
- ▶ 不要让孩子玩耍包装材料。

包装是采用可重复利用的材料制造：

- 瓦楞纸板/硬纸板
- 部件由发泡聚苯乙烯制成
- 薄膜和袋子用聚乙烯制成
- 捆扎带用聚丙烯制成。
- 已钉牢的木框，带有由聚乙烯制成的垫片\*
- ▶ 将包装材料送到正式的收集站。

## 13 所用符号的说明

|  |                                       |
|--|---------------------------------------|
|  | 执行该操作步骤时存在受伤危险！注意安全提示！                |
|  | 本说明书适用于多个型号。只有当适用于您的设备时，才可执行此步骤。      |
|  | 安装时，请注意说明书文本中的详细说明。                   |
|  | 此章节既适用于单门冰箱，也适用于双门冰箱。                 |
|  |                                       |
|  | 请在可选型号之间选择：门挡位于右侧的冰箱或门挡位于左侧的冰箱。       |
|  |                                       |
|  | IceMaker 和/或 InfinitySpring 需要执行安装步骤。 |
|  | 只需拧松或稍微拧上螺栓。                          |
|  | 拧紧螺栓。                                 |
|  | 请检查，您所用的冰箱型号是否需要执行以下步骤。               |
|  | 请检查，所用组件的安装是否正确/位置是否正确。               |
|  | 请测量给定的尺寸，并在必要时进行校正。                   |
|  | 安装工具：米尺                               |

|                                                                                     |                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|    | 安装工具：电动螺丝刀和插入件<br>建议使用长接头以便更好地接触到螺栓。 |
|    |                                      |
|    |                                      |
|    | 安装工具：水平仪                             |
|    | 安装工具：SW 7 和 SW 10 型叉形扳手              |
|    | 此工作步骤需要两个人完成。                        |
|    | 必须在冰箱上的标记位置执行此工作步骤。                  |
|  |                                      |
|  | 安装辅助工具：捆扎绳                           |
|  | 安装辅助工具：量角器                           |
|  | 安装辅助工具：螺丝刀                           |
|  | 安装辅助工具：剪刀                            |
|  | 安装辅助工具：记号笔，可擦除                       |
|  | 附件包：取出组件                             |



以专业方式正确处置不再需要使用的组件。

## 14 \*\*\*\*- 冷冻室门\*

更换门挡时，您可以通过一个简单的动作调换 \*\*\*\* - 冷冻抽屉门。如果冰箱门的打开角度可以超过 115° (1)，则不更换门挡也可以打开冷冻抽屉。如果冰箱门的打开角度较小 (2)，则必须调换门挡。

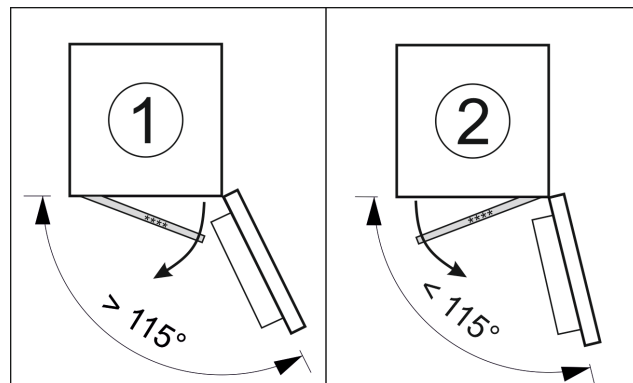


Fig. 8

### 14.1 调换门铰链

用于调换门铰链的滑块位于 \*\*\*\* - 冷冻室门背面的底部。

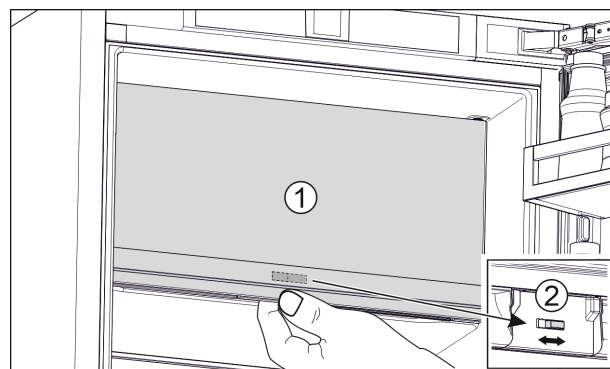


Fig. 9

- ▶ 关闭 \*\*\*\* - 冷冻室门 (1)。
- ▶ 从下方抓住 \*\*\*\* - 冷冻室门。
- ▶ 将滑块 (2) 向右或向左滑动。

## 15 门挡更换

### 工具

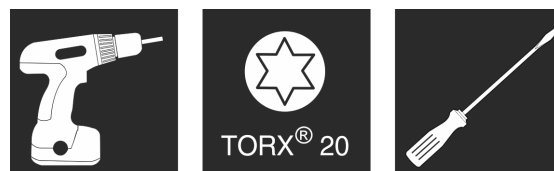


Fig. 10

### 注意

- 带电部件！
- 损坏电气元件。
- ▶ 更换门挡前，请拔下电源插头。

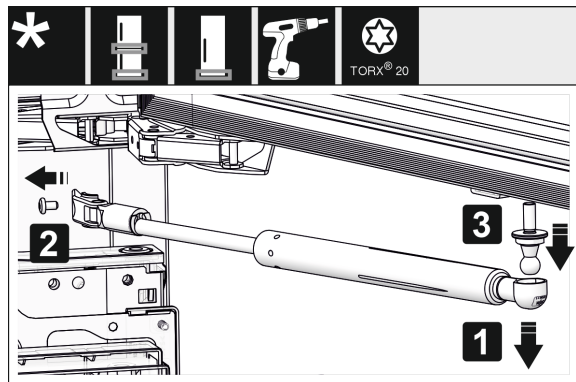


Fig. 11 \*

- 取下关门阻尼器：从球头销上拔出关门阻尼器 (1)，拧下支架 (2)。用螺丝刀拆下球头销 (3)。

## 提示

如果关门阻尼器刚好位于地板正上方，则只能在门被拆下的情况下拆除球头销。\*

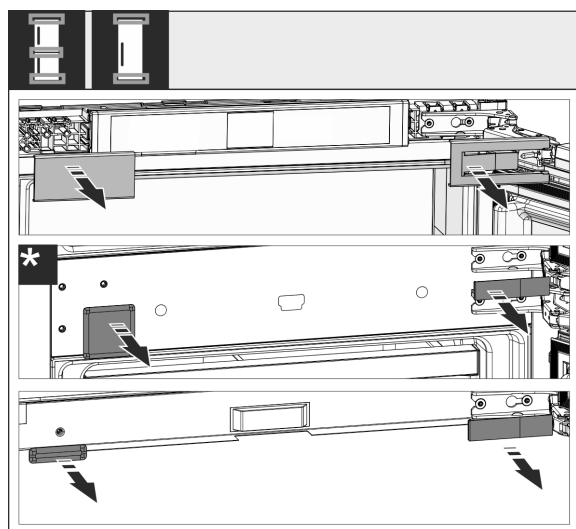


Fig. 12

- 取下盖子。

## 提示

取下盖板时，请注意不要刮伤表面。

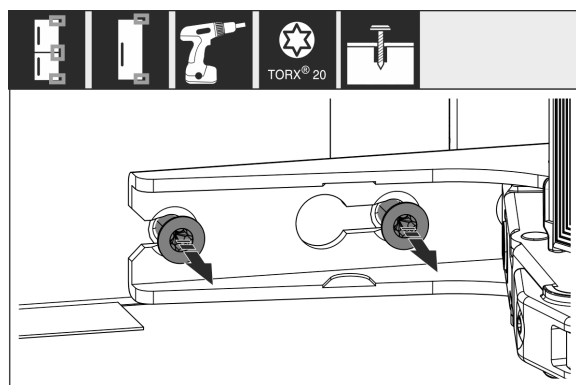


Fig. 13

- 松开所有铰链上的螺栓，不要旋出。

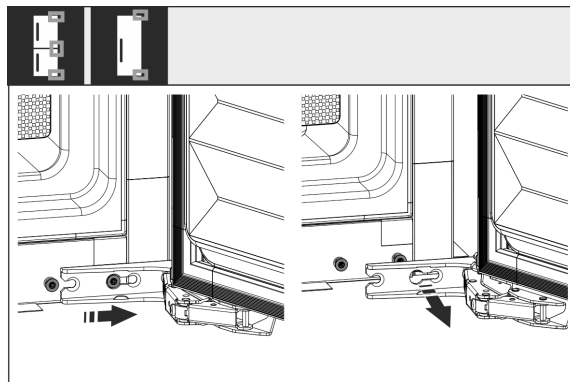


Fig. 14

- 取下门：向前，然后向外推门，取下并放到旁边。

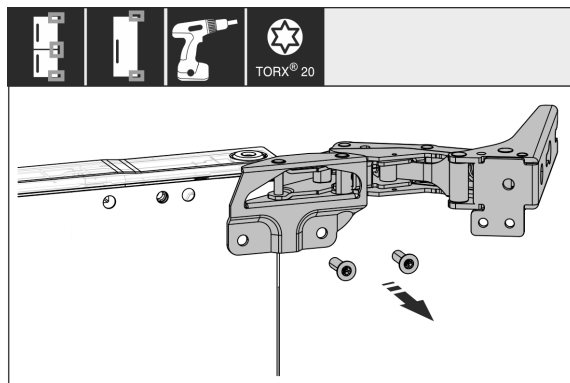


Fig. 15

- 卸下所有铰链，并将其与螺栓一起放到旁边。

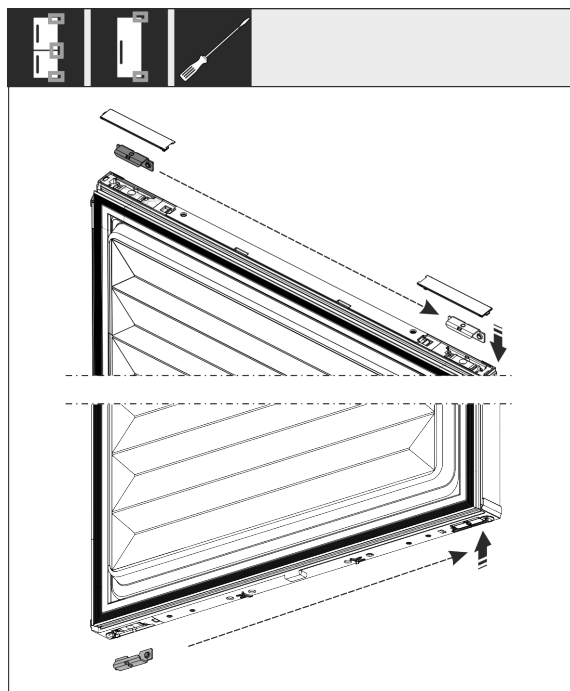


Fig. 16

- 松开门上的上下角钢并调换位置。必须调换角钢位置，以拧紧铰链。



## 将冰箱连接至供水装置\*

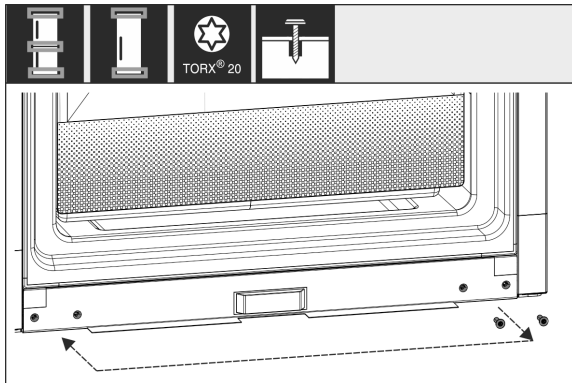


Fig. 17

- 调换用于固定铰链的螺栓。调换后不要拧紧，稍后必须挂入铰链。

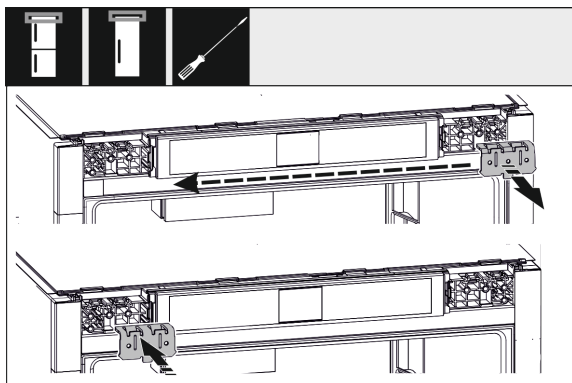


Fig. 18

- 对调固定角钢。

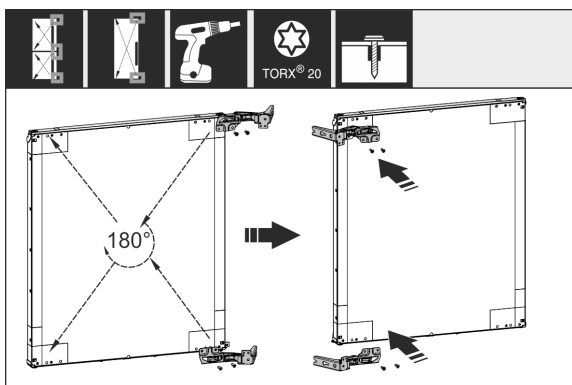


Fig. 19

- 将所有铰链旋转 180° 移到反面并拧紧固定。

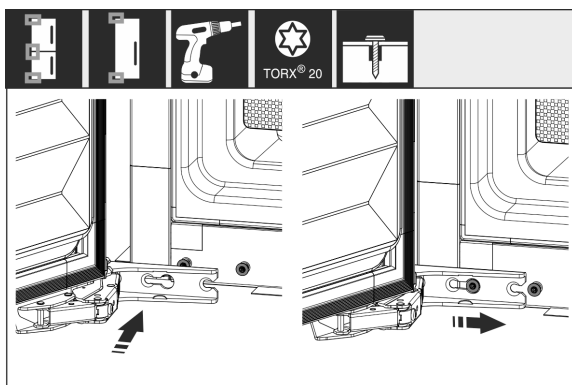


Fig. 20

- 重新安装门：装上门与铰链并拧紧螺栓。

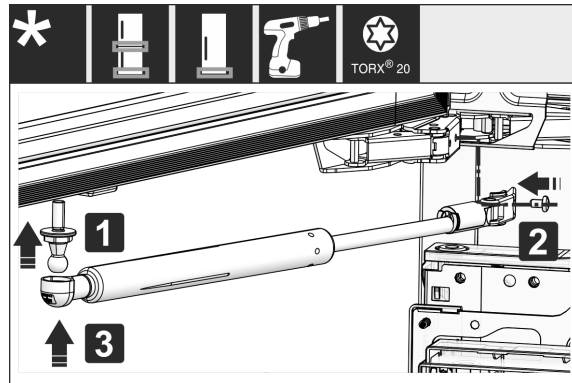


Fig. 21\*

- 重新安装关门阻尼器：旋入球头销 (1)，紧固支架 (2) 并将关门阻尼器装在球头销中。\*
- 检查所有螺丝，必要时重新拧紧。

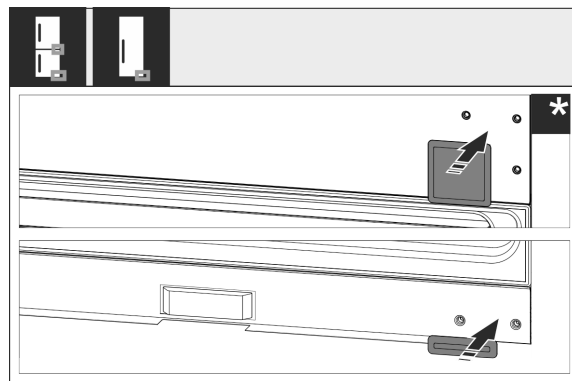


Fig. 22

- 重新安装下方和中间的盖板。将其装入橱柜后，才能重新安装剩余的盖板。

## 16 将冰箱连接至供水装置\*

确保已满足下列前提条件：

- ☐ 已了解并遵守了供水装置接口尺寸。(参见 7.1 水接口尺寸)
- ☐ 已遵守水压。(参见 7.1 水接口尺寸)
- ☐ 向冰箱供水的冷水管能够承受工作压力并与饮用水源相连。
- ☐ 供水所使用的所有设备和装置必须符合相应国家/地区的适用法规。
- ☐ 可触及冰箱背面，以便您可以将冰箱连接到饮用水源。
- ☐ 使用随附的软管。妥善处置旧软管。
- ☐ 软管连接件中有一个带密封件的滤网。
- ☐ 在软管管道和家庭供水接口之间有一个水龙头，以便在需要的情况下能够中断供水。
- ☐ 水龙头位于冰箱背面区域以外的地方并且易于接近。由此可将冰箱尽可能深地推入橱柜壁龛，并可在必要时快速关闭水龙头。



### 警告

水会造成触电危险！

- 连接水管前：断开冰箱与插座的连接。
- 连接进水管前：关闭供水。
- 确保仅让具有资质的专业人员将冰箱连接到饮用水供给装置。



### 警告

脏污的水会造成中毒危险！

- 仅连接饮用水供给装置。

## 16.1 连接软管

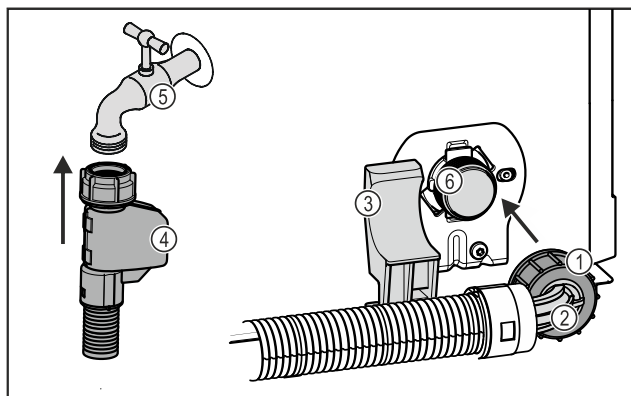


Fig. 23

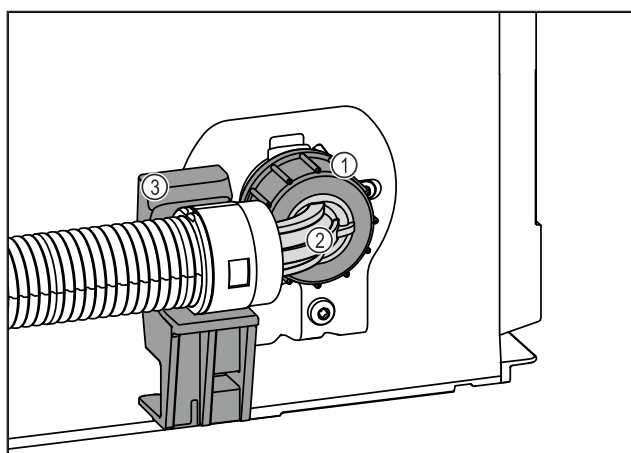


Fig. 23

- |          |                               |
|----------|-------------------------------|
| (1) 螺母   | (4) 软管直头                      |
| (2) 软管弯头 | (5) 水龙头                       |
| (3) 支架   | (6) 磁阀：磁阀位于冰箱背面下部。连接螺纹为 R3/4。 |

### 注意

安装错误会导致财产损失危险！

- ▶ 安装时不要损坏或折弯软管。
- ▶ 安装到橱柜壁龛中时不要损坏或折弯软管。

### 将软管连接到冰箱：

- ▶ 将软管弯头 Fig. 23 (2) 水平放置并固定在支架 Fig. 23 (3) 上。
- ▶ 用手将螺母 Fig. 23 (1) 拧到螺纹上，直至达到紧固位置。
- ▶ 软管已连接至冰箱。

### 软管已连接至水龙头：

- ▶ 将软管直头 Fig. 23 (4) 连接到水龙头 Fig. 23 (5) 上。
- ▶ 软管已连接至水龙头。

## 16.2 检查水系统

在将冰箱完全安装到橱柜壁龛中之前，Liebherr 建议检查水系统的密封性。

- ▶ 装入 InfinitySpring 水箱。（参见 19 水箱\*）\*
- ▶ 装入 InfinitySpring 水过滤器。（参见 20 水过滤器\*）\*
- ▶ 缓慢打开水龙头。
- ▶ 检查软管、进水口和接口是否密封。
- ▶ 检查水系统的密封性。
- ▶ 水系统密封：您可将冰箱完全推入橱柜壁龛。

### 提示

**InfinitySpring**：在首次使用前，必须先启用 InfinitySpring。为此必须给水系统排气并进行清洁。（参见 Quick Start Guide 或使用说明）\*

**IceMaker**：在首次使用前，必须先清洁 IceMaker。（参见 Quick Start Guide 或使用说明）\*

## 17 在壁龛中安装冰箱

### 工具



Fig. 24

### 随附的装配件

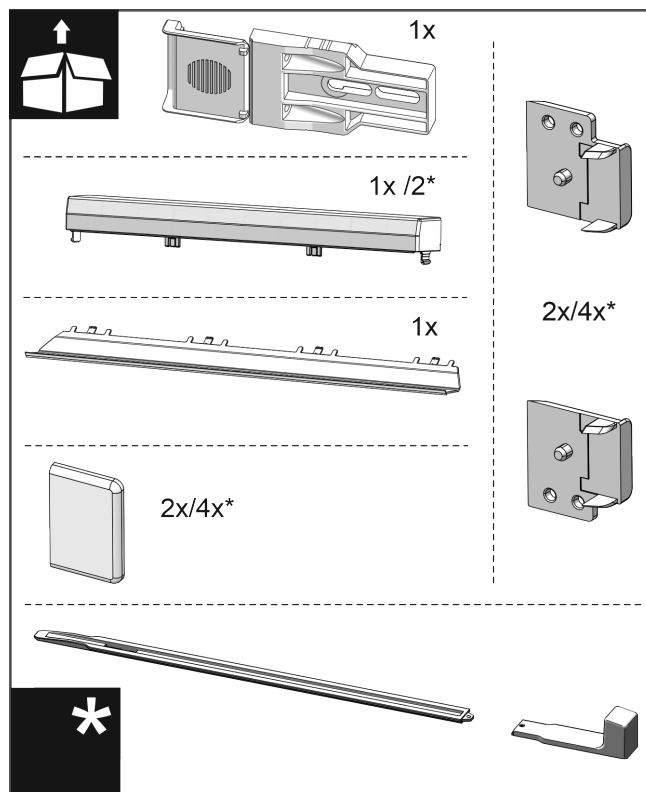


Fig. 25

# 在壁龛中安装冰箱

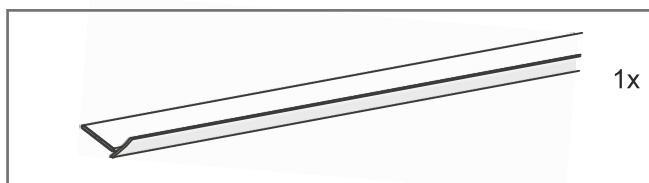


Fig. 26

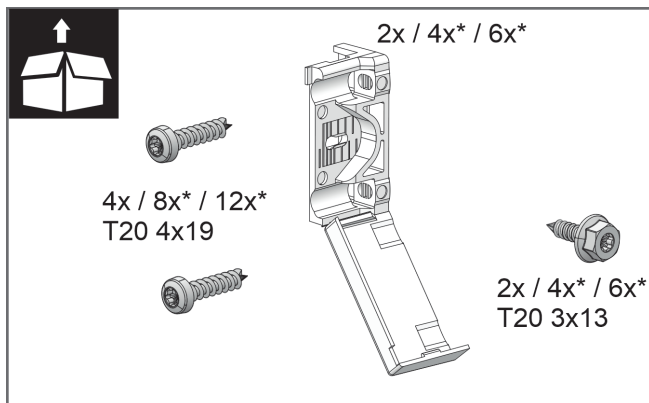


Fig. 27

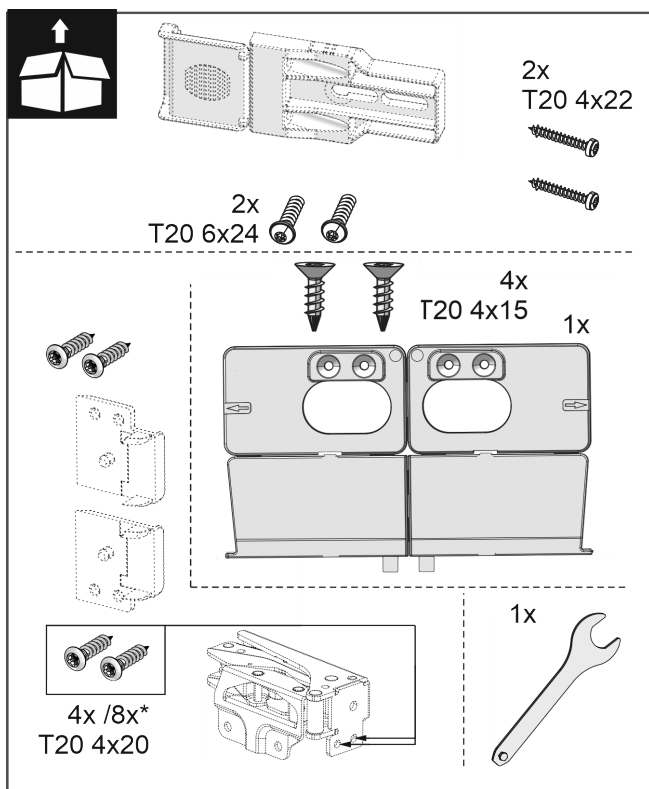


Fig. 28

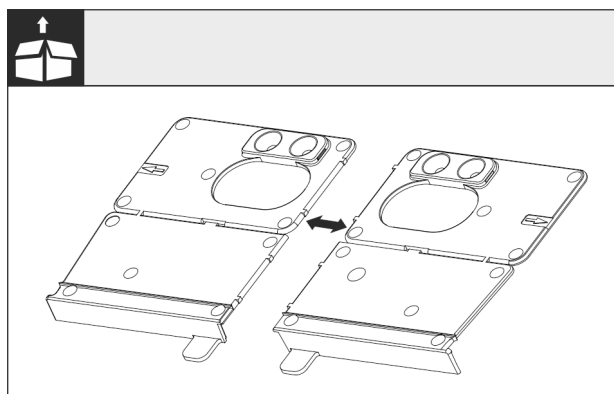


Fig. 29

- 在开孔处分开装配角架底部。

## 注意

冰箱正确的安装深度。

- 使用装配角架可确保冰箱的正确安装深度。

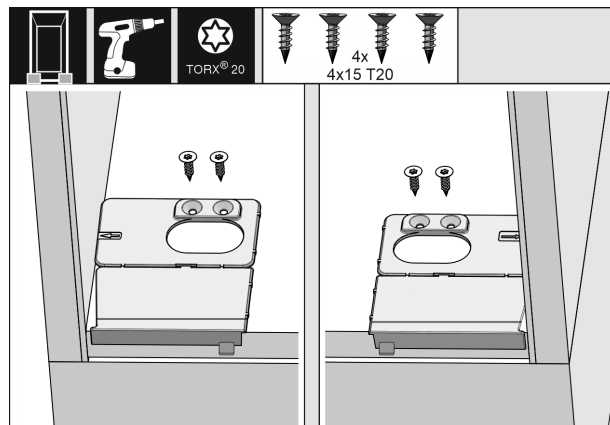


Fig. 30

- 将装配角架底部根据左右齐平与侧壁固定在橱柜壁龛底部。

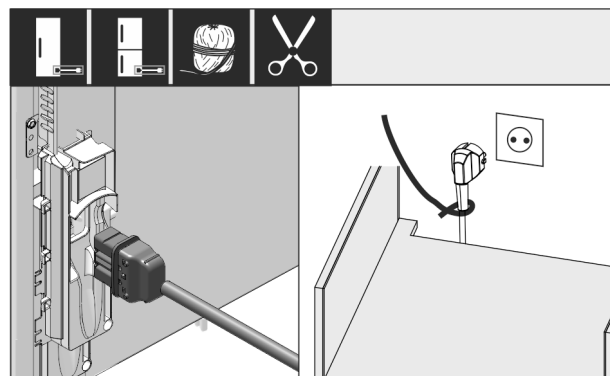


Fig. 31

- 从附件包中取出电源连接线。
- 将电源连接线的冰箱插座完全插到冰箱背面的冰箱插座上。确保冰箱插座牢固就位。
- 借助绳子将电源插头通到可自由接近的插座上。

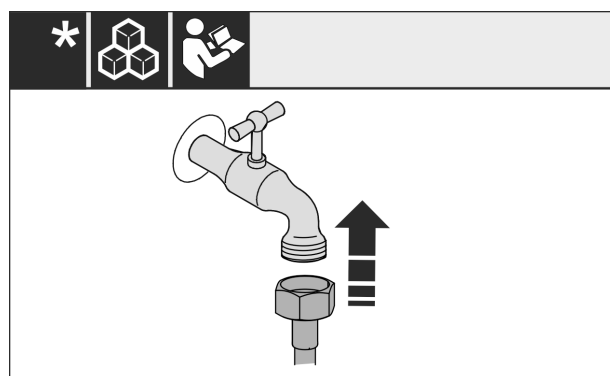


Fig. 32 \*

- 如有必要，现在按照操作说明书的说明安装水连接。 \*

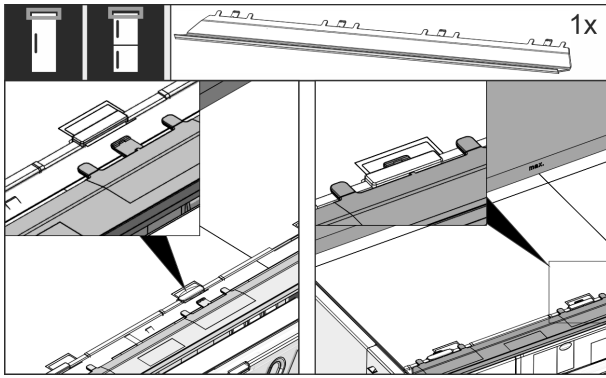


Fig. 33

- ▶ 将补偿板插到冰箱上部。补偿板可以向两侧移动。

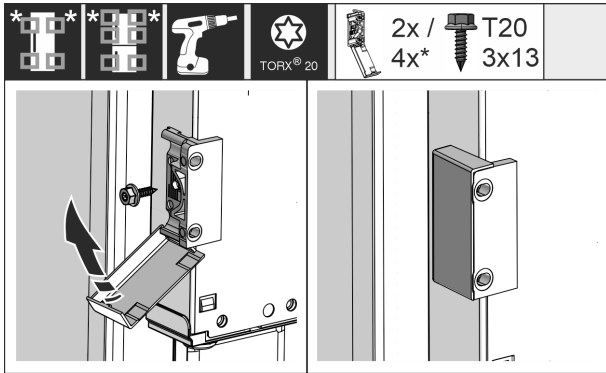


Fig. 34

- ▶ 安装固定角钢。在橱柜门把手的高度位置安装固定角钢。如果是大尺寸的门，则总共需要使用四个固定角钢。
- ▶ 安装后将盖板盖到角钢上。

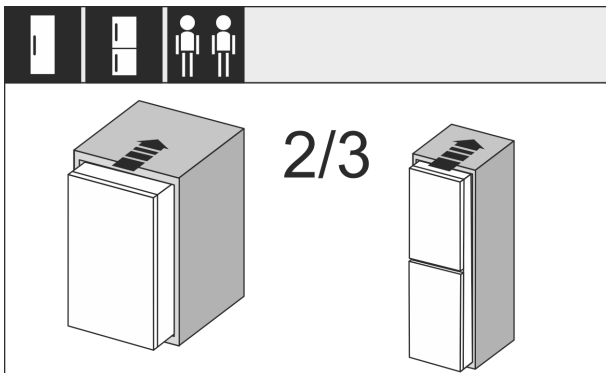


Fig. 35

- ▶ 将冰箱的 2/3 推入橱柜壁龛。

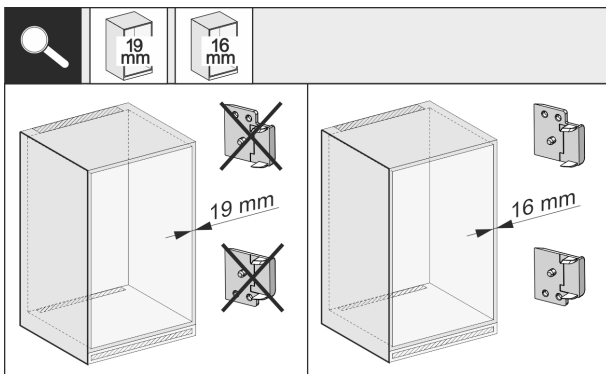


Fig. 36

- ▶ 检查橱柜侧壁的壁厚是为 16 mm 厚，还是 19 mm 厚。

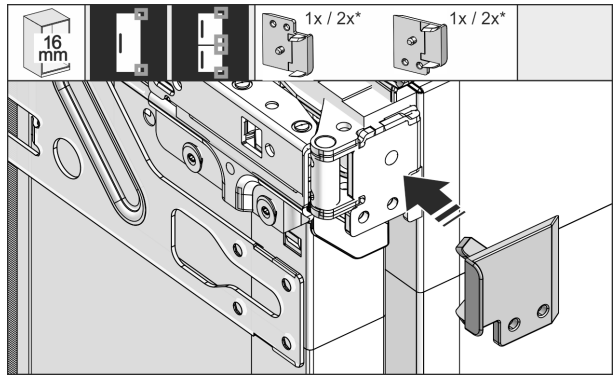


Fig. 37

- ▶ 对于 16 mm 厚的橱柜壁：将垫片插到所有铰链上。
- ▶ 对于 19 mm 厚的橱柜壁：其不需要垫片。

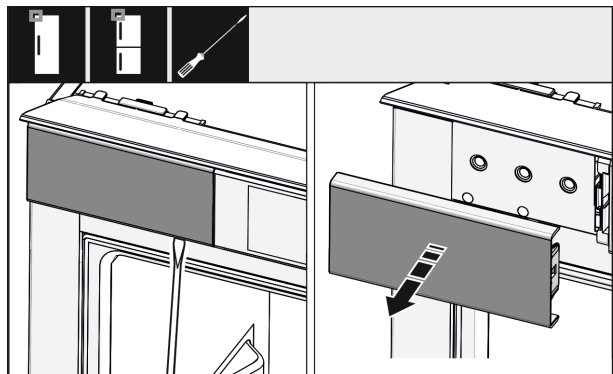


Fig. 38

- ▶ 用螺丝刀松开左上方的盖板，然后将其卸下。

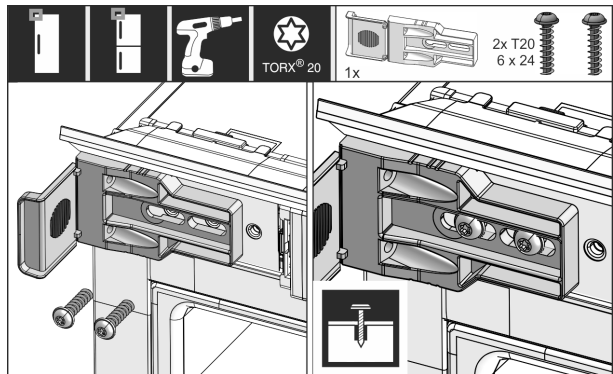


Fig. 39

- ▶ 拧松固定角钢。角钢应仍能略微移动。

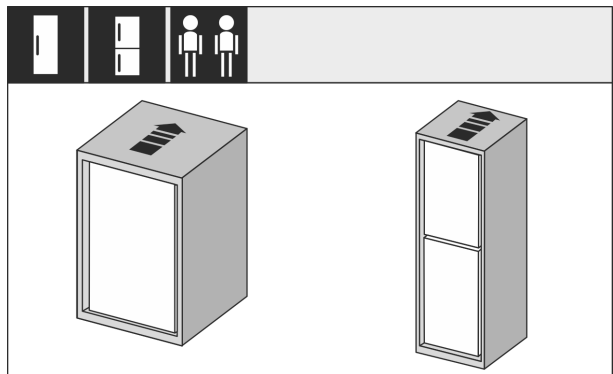


Fig. 40

# 在壁龛中安装冰箱

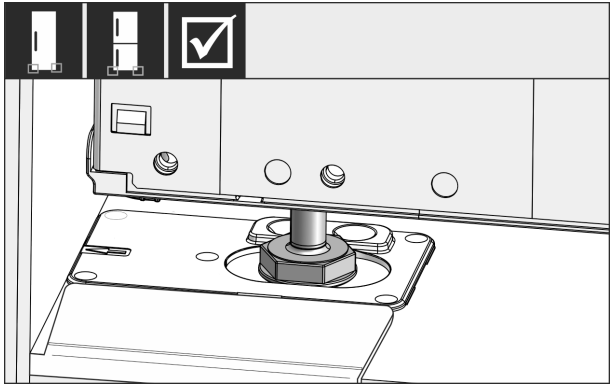


Fig. 41



## 警告

短路会造成火灾危险！

- ▶ 将冰箱推入壁龛时：请勿折弯、挤压或损坏电源连接线。
- ▶ 不要使用损坏的电源连接线运行冰箱。
- ▶ 将冰箱完全推入橱柜壁龛。两侧的垫脚必须都位于止动角件的凹口中。

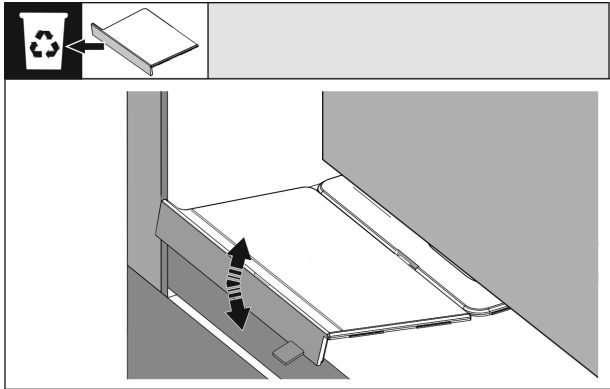


Fig. 42

- ▶ 移除底部装配角架的止挡。通过来回活动止挡使之松脱，必要时用钳子扯下。

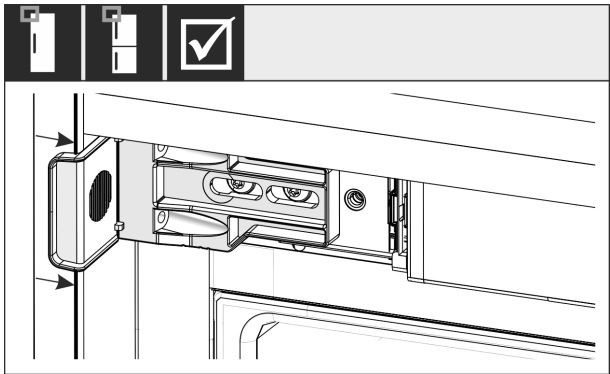


Fig. 43

- ▶ 检查冰箱是否与橱柜壁龛齐平。固定角钢必须贴靠在橱柜壁龛侧壁上。

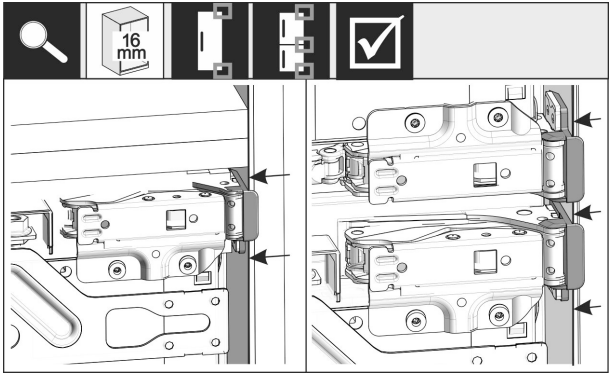


Fig. 44

## 提示

当橱柜侧壁为 16 mm 厚时，垫片位于橱柜壁龛的铰链侧。

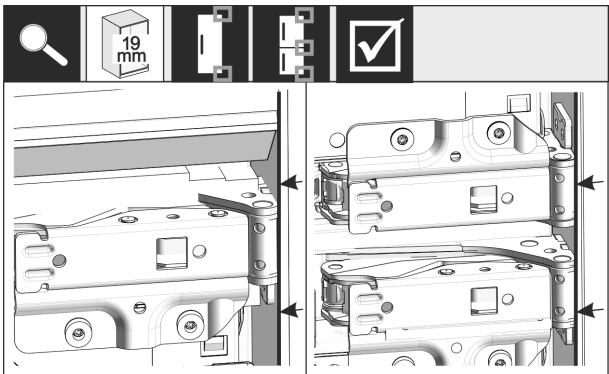


Fig. 45

- ▶ 对于 19 mm 厚的橱柜侧壁：将铰链前缘与橱柜侧壁前端对齐。

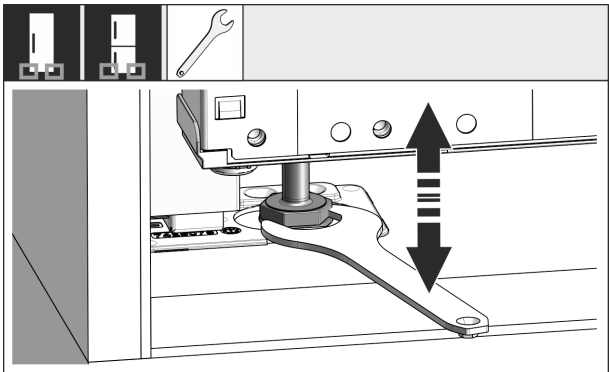


Fig. 46

- ▶ 需要时，通过垫脚调整冰箱的倾斜度。

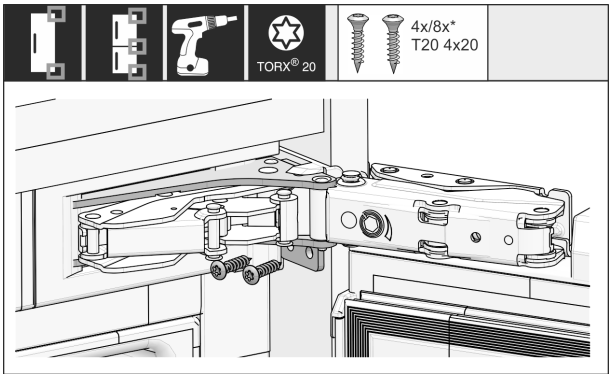


Fig. 47

- ▶ 在铰链侧拧紧冰箱。



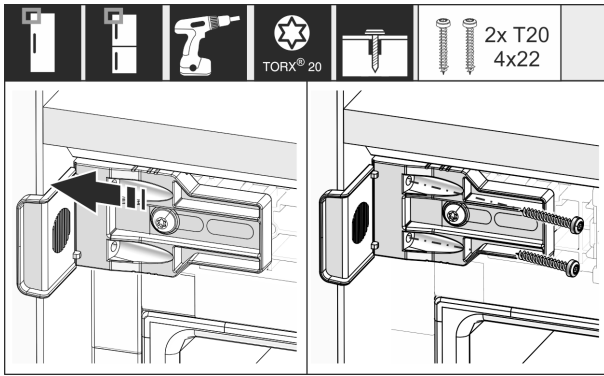


Fig. 48

- ▶ 移动角钢，使之与橱柜壁龛侧壁齐平。
- ▶ 拧紧所有螺丝。

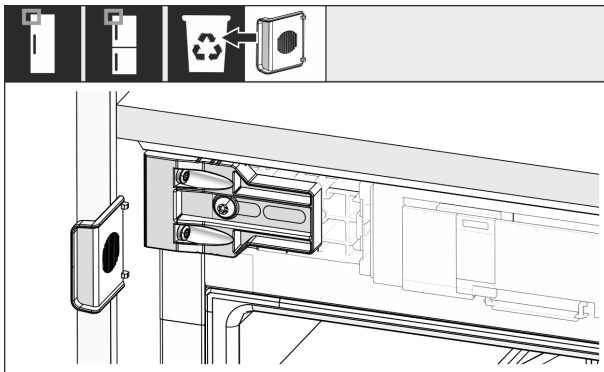


Fig. 49

- ▶ 拆除并处理把手上方的角钢止挡块。

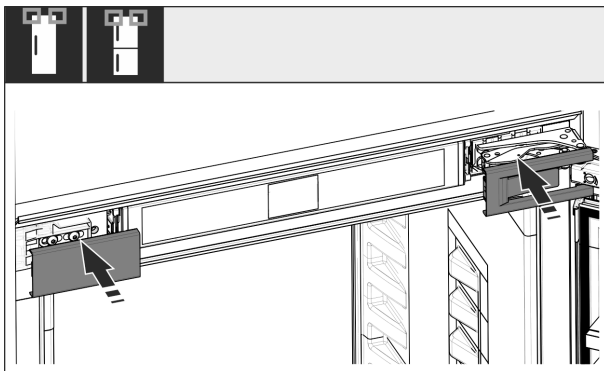


Fig. 50

- ▶ 盖上盖板。

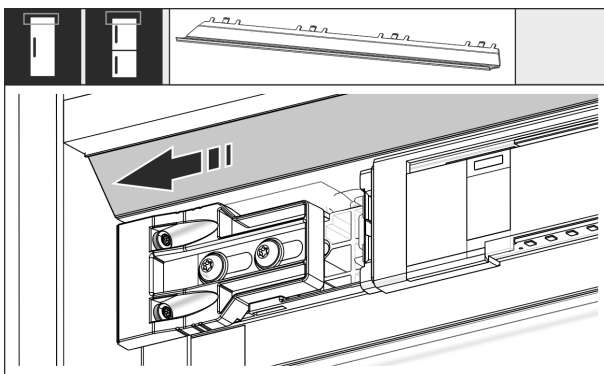


Fig. 51

- ▶ 移动补偿板，使之与橱柜壁的侧面齐平。

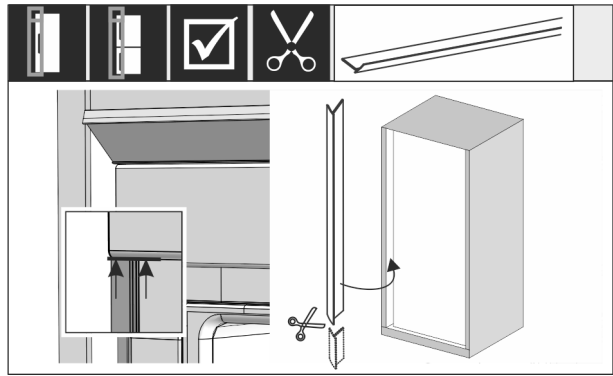


Fig. 52

- ▶ 根据需求：用锋利的剪刀将防水条剪至所需长度。
  - ▶ 将防水条置于上盖板下方，然后按压。防水条是磁性的。
- 壁龛高度在 1400 mm 以上时，安装水平导轨：



Fig. 53

当壁龛高度在 1400 mm 以上时，必须在冰箱下方安装水平导轨。水平导轨可降低噪音水平。壁龛高度在 1400 mm 以上时，附件包中标配两个水平导轨和一个安装手柄。

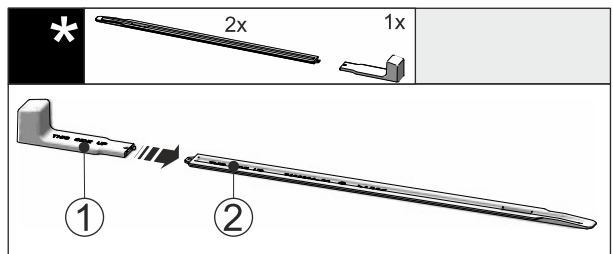


Fig. 54

- ▶ 将安装手柄 Fig. 54 (1) 插到水平导轨 Fig. 54 (2) 上。

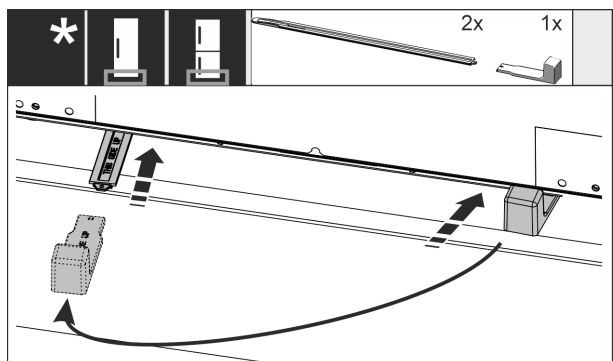


Fig. 55

- ▶ 将水平导轨推入冰箱底部下方的导向装置中，直至止挡。
- ▶ 拔下安装手柄，并将其插到第二个水平导轨上。
- ▶ 对第二个水平导轨执行相同的操作。



# 在壁龛中安装冰箱

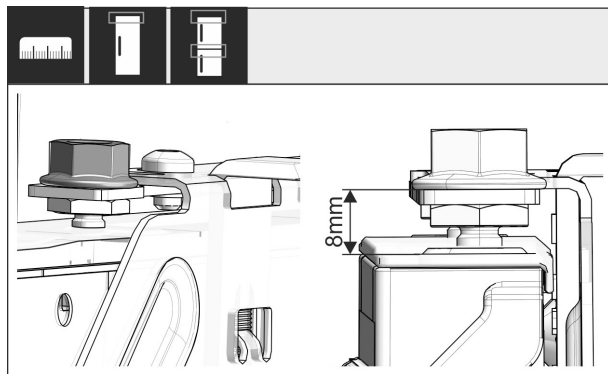


Fig. 56

- ▶ 关闭冰箱门。
- ▶ 检查冰箱门上缘到横梁支撑的 8 mm 预设值。

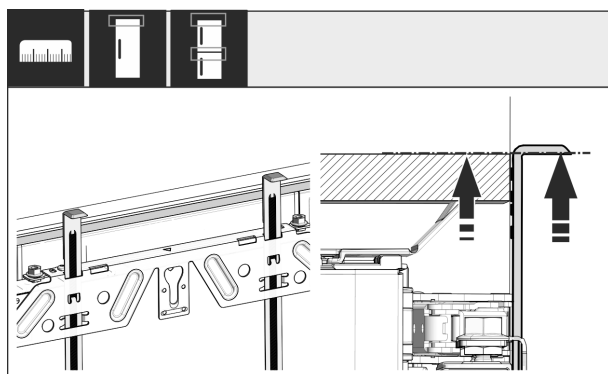


Fig. 57

- ▶ 将安装辅助装置向上推至橱柜门的高度。安装辅助装置的下止挡边缘 = 待安装门的上缘。

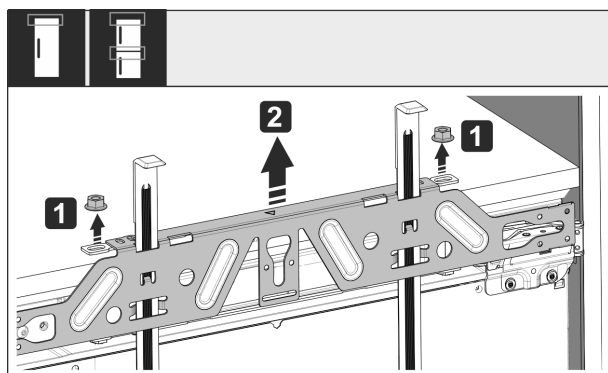


Fig. 58

- ▶ 松开锁紧螺母 Fig. 58 (1)。
- ▶ 取下安装横梁 Fig. 58 (2)。

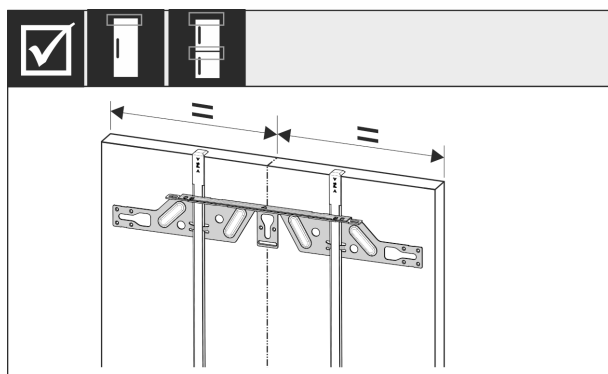


Fig. 59

- ▶ 将安装横梁挂在橱柜门的内侧并居中对齐。

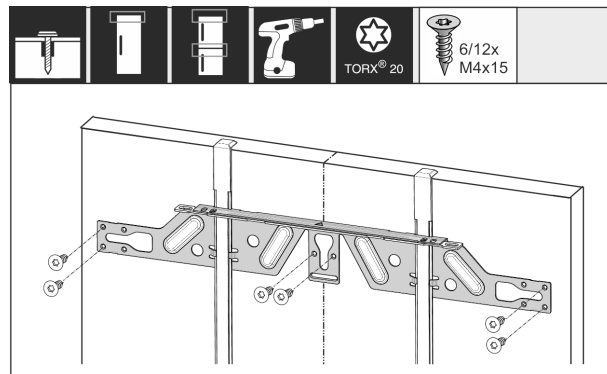


Fig. 60

- ▶ 用至少 6 颗螺丝将安装横梁安装在门的刨花板上，用至少 4 颗螺丝将其安装在板门上。

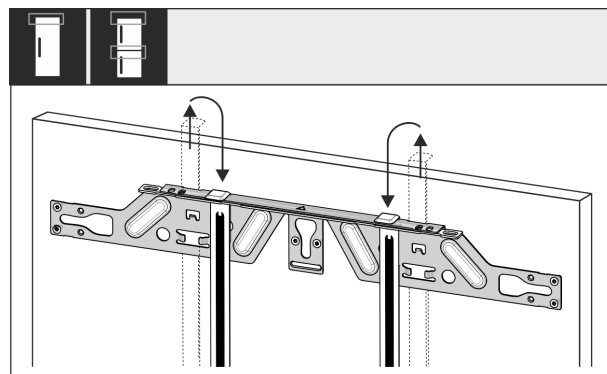


Fig. 61

- ▶ 拉出安装辅助装置，并旋转推入旁边的孔中。

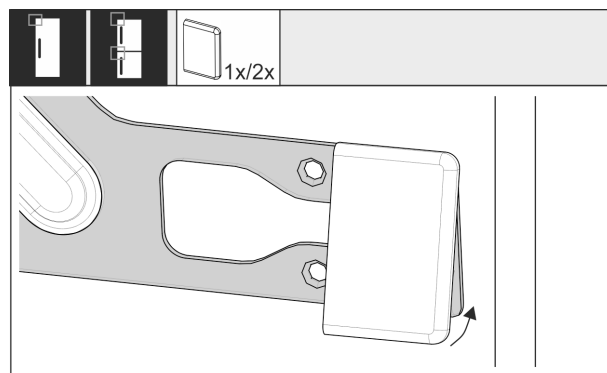


Fig. 62

- ▶ 将把手侧的盖子罩在安装横梁上。

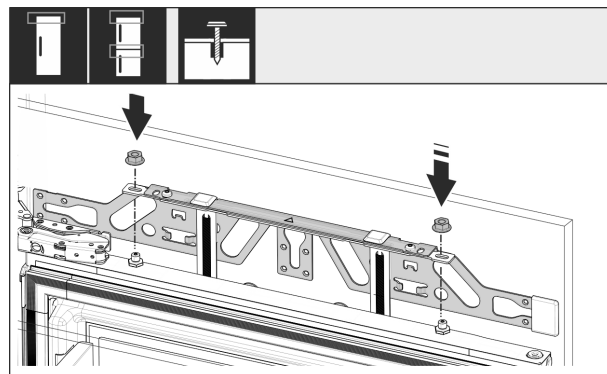


Fig. 63

- ▶ 挂上橱柜门，并将锁紧螺母重新拧到调整螺柱上，但不拧紧。

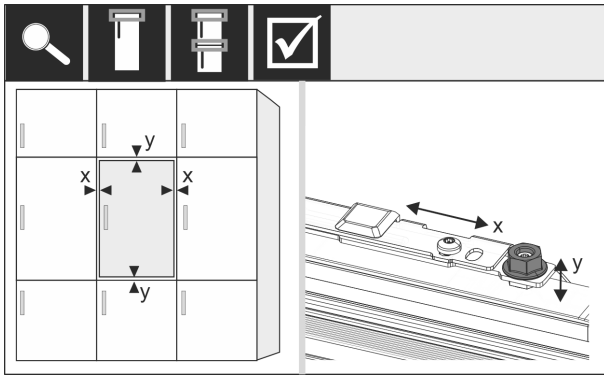


Fig. 64

- ▶ 通过调整螺柱在 X 和 Y 方向对准橱柜门。

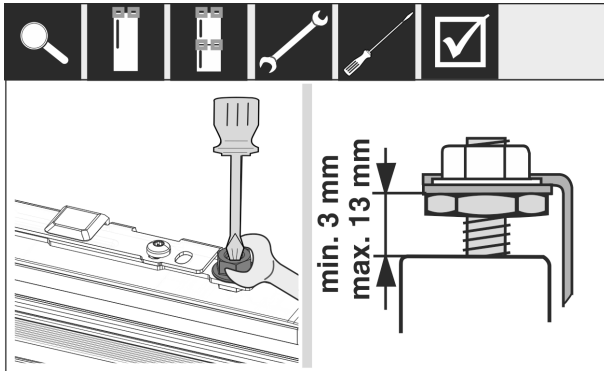


Fig. 65

- ▶ 拧紧锁紧螺母。
- ▶ 检查调节高度。

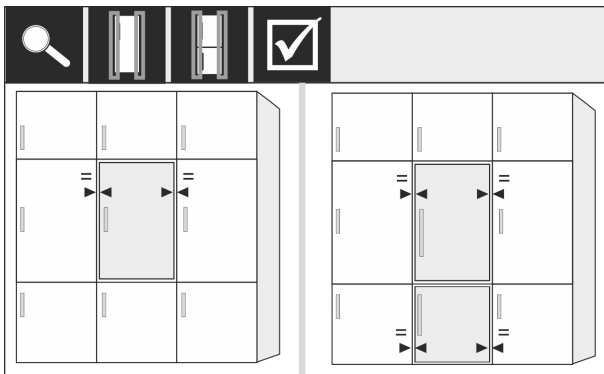


Fig. 66

- ▶ 厚度超过 19 mm 的橱柜正面：  
▶ 注意下列章节中的尺寸、重量和提示：（参见 6 家具正面重量）（参见 18 橱柜正面）

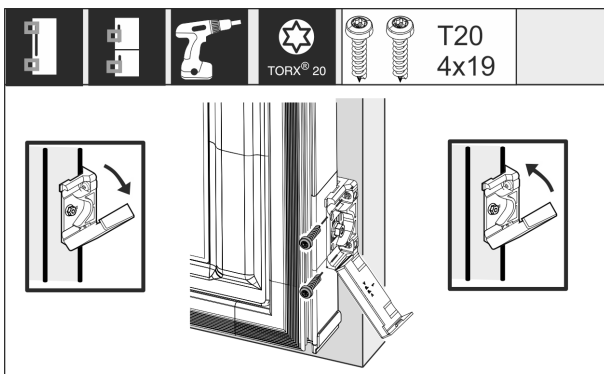


Fig. 67

- ▶ 将固定角钢安装到橱柜门：  
▶ 打开盖板。

- ▶ 将固定角钢安装到橱柜门：  
▶ 将固定角钢的前缘与橱柜门边缘平行对准，拧紧角钢。  
▶ 将固定角钢安装到橱柜门：  
▶ 翻开盖板。

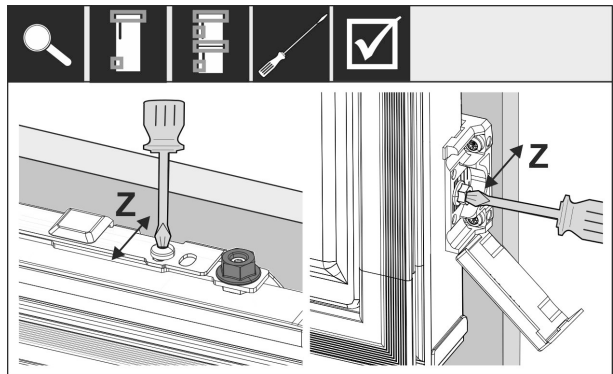


Fig. 68

- ▶ 沿 Z 方向调整橱柜门：  
▶ 松开安装横梁和固定角钢上的螺丝。  
▶ 推移门。

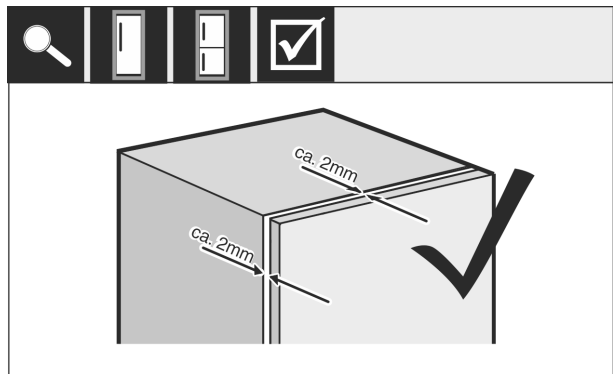


Fig. 69

- ▶ 检查家具门和家具主体之间的距离。
- ▶ 检查所有螺丝，必要时重新拧紧。

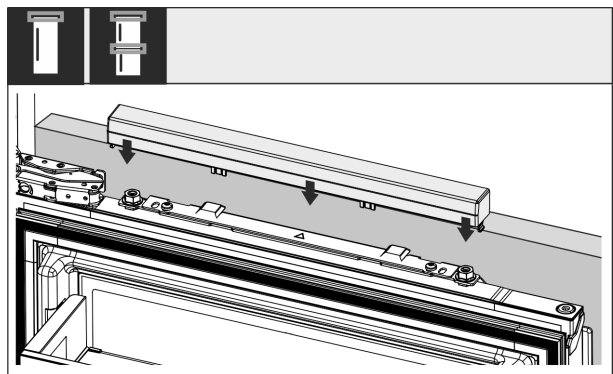


Fig. 70

- ▶ 罩上上盖板。

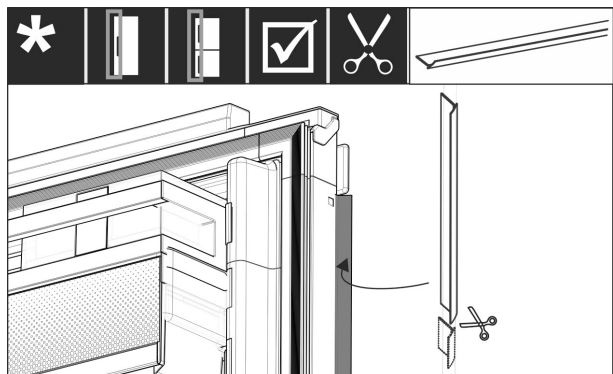


Fig. 71

- ▶ 将防水条剪至相应长度。
- ▶ 将防水条装在橱柜正面门和冰箱门之间。

为确保正确安装冰箱且不会出现结霜、产生冷凝水和功能故障，需遵循以下标准：

- 门必须正确关闭。
- 家具门不能紧靠家具主体。
- 把手侧上角的密封件必须靠紧。
- ▶ 根据上述标准检查壁龛安装。

18 橱柜正面

18.1 尺寸

根据冰箱的规格，需要一个橱柜门或两个橱柜门。相应橱柜门的尺寸取决于整个壁龛尺寸和橱柜主体厚度。

提示

请注意相应的冰箱尺寸和壁龛尺寸以及安装图纸。

一般规定：

- 请注意我们针对固定门安装的尺寸和重量的设备特定建议（参见 6 家具正面重量）。
- 橱柜主体厚度应最小为 16 mm 并且最大为 19 mm。
- 安装双开门式橱柜门时，请注意接合位置。\*

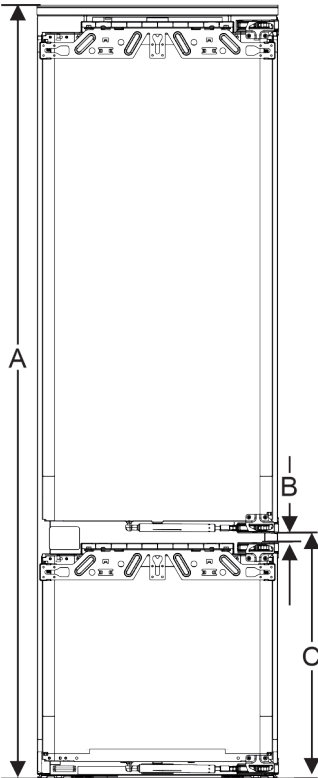


Fig. 72 双开门式橱柜正面的接合位置\*

| 178-2 抽屉壁龛高度*     |          |
|-------------------|----------|
| 冰箱高度 (A) ( mm)    | 1770     |
| 距离 (B) ( mm)      | 15       |
| 固定门接合位置 (C) ( mm) | 549 + 15 |

| 178-3 抽屉壁龛高度*     |          |
|-------------------|----------|
| 冰箱高度 (A) ( mm)    | 1770     |
| 距离 (B) ( mm)      | 15       |
| 固定门接合位置 (C) ( mm) | 695 + 15 |

上方、下方或旁边的其他橱柜门：

- 橱柜门之间的垂直间隙尺寸必须为 4 mm。
- 橱柜门之间的水平间隙尺寸必须为 4 mm。在此处请检查碰撞特性。（参见 18.3 在无碰撞的情况下调整间隙尺寸）

重量和铰链：

- 若橱柜正面较重，铰链的负荷则会非常大。可能会损坏铰链。为此，请注意章节中有关您的冰箱的最大重量说明（参见 6 家具正面重量）。
- 如果橱柜正面超出了允许的最大重量，则可以采用滑动门技术的冰箱加以补救，因为重量会通过橱柜上的多个隐藏式铰链进行分担。
- 如果您使用的橱柜正面突出冰箱较多，我们建议使用附加的门铰链（例如：Kamat），该铰链的回转点必须与冰箱上使用的固定门铰链相同。通过使用附加的铰链（Kamat），可以通过多个点减轻重量。针对橱柜正面较高的情况，建议使用铣削补偿配件，以抵消扭曲变形（凸/凹）。

18.2 安装橱柜正面

安装时注意：

- 橱柜正面必须与冰箱门对称安装。
- 相邻的橱柜正面位于完全相同的高度。
- 相邻的橱柜正面与冰箱正面的边缘半径相同。
- 橱柜正面平整并且无张力。
- 橱柜正面到主体的最小深度设置约为 2 mm。
- ▶ 将冰箱安装到壁龛中。（参见 17 在壁龛中安装冰箱）
- ▶ 将橱柜正面固定到冰箱门上。（参见 17 在壁龛中安装冰箱）
- ▶ 检查橱柜正面是否存在碰撞。（参见 18.3 在无碰撞的情况下调整间隙尺寸）

18.3 在无碰撞的情况下调整间隙尺寸

安装好橱柜正面之后，必须检查橱柜正面是否不会发生碰撞。

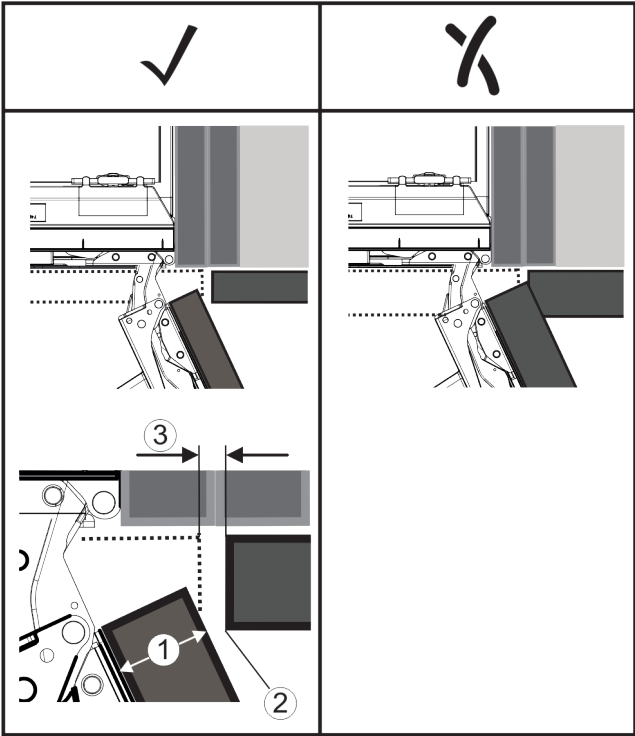


Fig. 73

- (1) 正面厚度 (FD)
- (2) 边缘半径 (R)
- (3) 间隙尺寸 (S)

| FD(1) (mm) | R (2) = 0 mm     |                  | R = 1,2 mm       |                  | R = 2 mm         |                  | R = 3 mm         |                  |
|------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
|            | G <sub>min</sub> | G <sub>max</sub> | G <sub>min</sub> | G <sub>max</sub> | G <sub>min</sub> | G <sub>max</sub> | G <sub>min</sub> | G <sub>max</sub> |
| 16         | 0,3              | 0,9              | 0,1              | 0,4              | 0,1              | 0,2              | 0,1              | 0,2              |
| 19         | 0,7              | 2,4              | 0,3              | 1,9              | 0,23             | 3,25             | 0,1              | 0,8              |
| 20         | 2                | 4,3              | 1,5              | 3,6              | 1                | 3,1              | 0,6              | 2,7              |
| 22         | 3,5              | 6,3              | 3                | 5,6              | 2,6              | 5,3              | 2,1              | 4,6              |
| 24         | 5,5              | 8,3              | 5                | 7,8              | 4,5              | 7,4              | 4                | 6,9              |
| 26         | 7,6              | 10,7             | 7                | 10,3             | 6,6              | 9,9              | 6,2              | 9,4              |

Fig. 74 间隙尺寸极限范围表格

G<sub>min</sub> = 间隙尺寸的下限范围, 单位: mmG<sub>max</sub> = 间隙尺寸的上限范围, 单位: mm**提示**

进行校正时, 请始终确保橱柜正面适合正面的整体外观。

**检查碰撞特性, 并进行适当校正:**

- 确定正面厚度和边缘半径。
- 在表格中读取间隙尺寸的极限范围。
- 将间隙尺寸与表格中的值进行比较。
- 根据评估的间隙尺寸执行以下操作之一。

| 间隙尺寸                          | 说明                                          |
|-------------------------------|---------------------------------------------|
| $S > G_{max}$                 | 若间隙尺寸大于这两个极限值, 则无需进行任何校正。                   |
| $S < G_{min}$                 | 若间隙尺寸低于极限值, 则必须增大间隙尺寸。另一种方法是增加边缘半径。         |
| $G_{min} \leq S \leq G_{max}$ | 若间隙尺寸介于两个极限值之间, 则必须精确地工作。在这种情况下, 可能会快速发生碰撞。 |

## 19 水箱\*

不同冰箱的 InfinitySpring 水箱可位于冷藏区或 BioFresh 区内的最下层抽屉的后方。\*

### 19.1 装入水箱

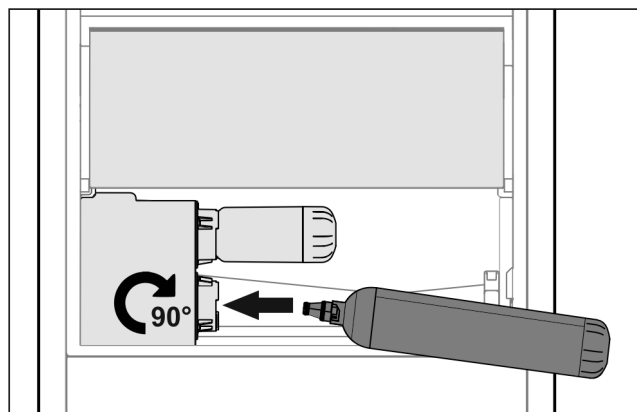


Fig. 75

- 取出抽屉。
- 插入水箱, 然后向右旋转约 90°至止挡。
- 检查水箱是否密封且无水溢出。
- 插入抽屉。
- 给水系统排气。(参见 Quick Start Guide 或使用说明)

可以用一个辅助水箱来代替水过滤器。\*

**提示**

可以购买作为备件的水箱。

## 20 水过滤器\*

不同冰箱的水过滤器分别位于冷藏区内或 BioFresh 区内的最下层抽屉的后方。\*

其可清除水中的沉积物并减少氯味。

- 当按给定的功率运行时, 至少每 6 个月或者如果流速明显降低更换一次性水过滤器。
- 水过滤器含有活性炭, 可与普通家庭垃圾一起处理。

**提示**您可以通过 Liebherr-Hausgeräte 网店购买水过滤器, 网址为 [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html)。

### 20.1 插入水过滤器

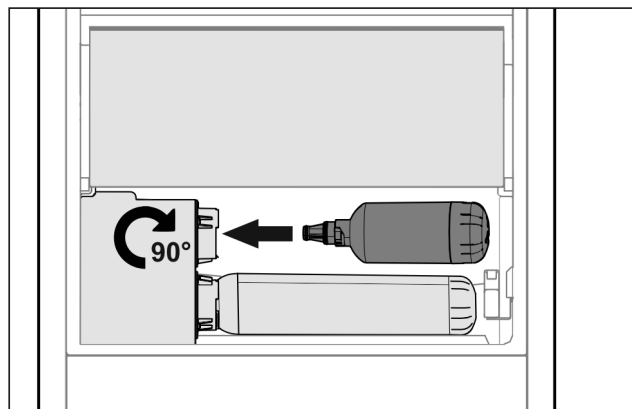


Fig. 76

- 取出抽屉。
- 插入水过滤器, 然后向右旋转约 90°至止挡。
- 检查过滤器是否密封且无水溢出。
- 插入抽屉。

**提示**

新的水过滤器可能含有悬浮物。\*

- 更换过滤器之后: 从 InfinitySpring 放出 3 l 水并妥善处理。

► 现在水过滤器可供使用。

## 21 将冰箱连接至电源

**警告**

设备损坏或电源线损坏会造成触电风险和受伤风险! 生命危险和切割伤害。如设备或电源线在运输过程中受损, 直接使用或可使您遭受致命电击。设备外壳的损坏部件也可致您割伤。

- 运输完成后须检查设备和电源线损坏情况。
- 如果设备或电源线损坏, 任何情况下不得继续使用设备。
- 联系客服。

使用单独提供的电源线将冰箱连接到电源上。电源线的一端是冰箱电源插口, 另一端是电源插头。

确保已满足下列前提条件:

- 冰箱和电源线未受损。
- 冰箱安装符合规定。(参见 17 在壁龛中安装冰箱)
- 遵守电气连接要求。
- 了解并遵守规定的接口尺寸。
- 电压和频率符合铭牌上的说明。
- 插座按规定接地并且电气安全。
- 保险丝的释放电流在 10 A 和 16 A 之间。
- 插座便于接近, 且不位于冰箱后面。(参见 4 壁龛尺寸)

**注意**

使用不当会造成损坏危险!

冰箱电气组件损坏。

- 只能使用附带的电源线。

# 将冰箱连接至电源

---



## 警告

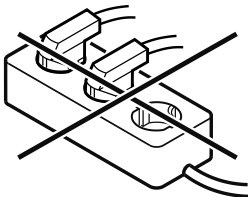
连接不当会造成火灾危险！

着火。

损坏冰箱。

▶ 请勿使用延长电缆。

▶ 请勿使用延长线。



## 注意

连接不当会造成损坏危险！

损坏冰箱。

▶ 冰箱不要与孤岛变流器例如太阳能发电设备和汽油发电机连接。

▶ 将电源线的电源插头连接到电源。确认电源插头牢固插在插座中。

▷ 显示屏中出现 Liebherr 商标。

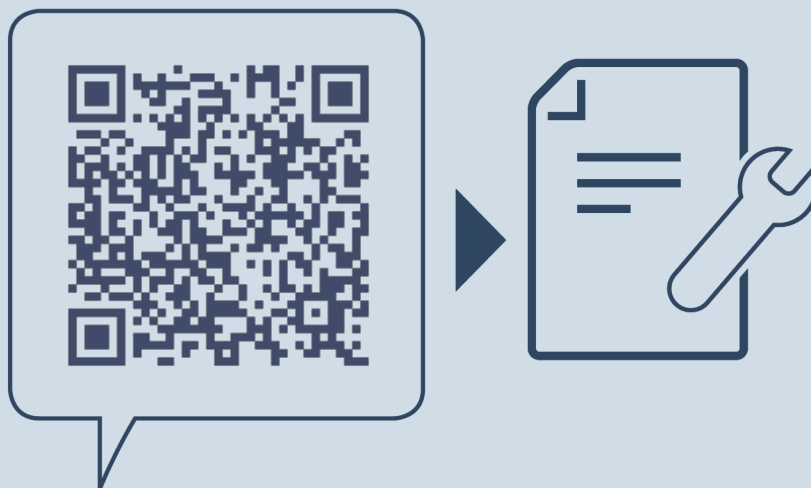
▷ 显示屏切换到待机符号。

▷ 如果在 60 秒钟内无任何操作：待机符号变淡或消失。

▷ 冰箱已连接。初次启动参见以下章节或使用说明书。







[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**ZH** 可集成的冷藏箱和冷冻箱，固定门

出版日期： 20251008

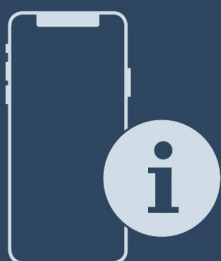
产品编号索引： **7088411-01**

Liebherr-Hausgeräte GmbH  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland



安装说明

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)



# LIEBHERR

## 内容

|      |                     |    |
|------|---------------------|----|
| 1    | 一般安全提示.....         | 2  |
| 2    | 安装条件.....           | 3  |
| 2.1  | 安装位置.....           | 3  |
| 2.2  | 房间内的所处位置.....       | 3  |
| 3    | 冰箱尺寸.....           | 3  |
| 4    | 壁龛尺寸.....           | 4  |
| 5    | 通风规定.....           | 5  |
| 6    | 家具正面重量.....         | 5  |
| 7    | 水接口*.....           | 5  |
| 7.1  | 水接口尺寸.....          | 6  |
| 7.2  | 水压.....             | 6  |
| 8    | 运输设备.....           | 6  |
| 8.1  | 运输冰箱进行首次开机.....     | 6  |
| 8.2  | 首次开机后运输冰箱.....      | 6  |
| 9    | 拆开冰箱包装.....         | 6  |
| 10   | 安放冰箱.....           | 6  |
| 10.1 | 完成安放后.....          | 6  |
| 11   | 安放多台冰箱.....         | 7  |
| 12   | 处理包装.....           | 7  |
| 13   | 所用符号的说明.....        | 7  |
| 14   | ****- 冷冻室门*.....    | 8  |
| 14.1 | 调换门铰链.....          | 8  |
| 15   | 门挡更换.....           | 8  |
| 16   | 将冰箱连接至供水装置*.....    | 10 |
| 16.1 | 连接软管.....           | 11 |
| 16.2 | 检查水系统.....          | 11 |
| 17   | 在壁龛中安装冰箱.....       | 11 |
| 18   | 橱柜正面.....           | 18 |
| 18.1 | 尺寸.....             | 18 |
| 18.2 | 安装橱柜正面.....         | 18 |
| 18.3 | 在无碰撞的情况下调整间隙尺寸..... | 18 |
| 19   | 水箱*.....            | 19 |
| 19.1 | 装入水箱.....           | 19 |
| 20   | 水过滤器*.....          | 19 |
| 20.1 | 插入水过滤器.....         | 19 |
| 21   | 将冰箱连接至电源.....       | 19 |

制造商不断致力于各型号和品牌的进一步开发。所以请您理解，我们必须保留在样式、装备和技术上进行修改的权利。

| 符号 | 说明                                            |
|----|-----------------------------------------------|
|    | <b>阅读说明书</b><br>为了了解您的新冰箱的所有优点，请仔细阅读本说明书中的提示。 |

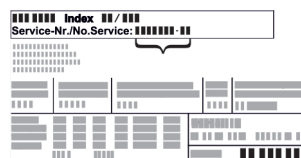
| 符号 | 说明                                                                                                                                                                                      |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>线上的补充信息</b><br>您可通过扫描说明书封面上的二维码或在 <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> 输入服务代号在线查看带有附加信息和其他语言版本的电子说明书。<br>服务代号请参阅铭牌：<br><br>Fig. 例图 |
|    | <b>检查冰箱</b><br>检查所有部件是否有运输损坏。如有投诉，请您联系经销商或客户服务部。                                                                                                                                        |
|    | <b>偏差</b><br>本说明书适用于多个型号，可能存在偏差。仅适用于特定冰箱的段落用星号 (*) 标注。                                                                                                                                  |
|    | <b>操作说明和操作结果</b><br>操作说明用 ► 标注。<br>操作结果用 ▷ 标注。                                                                                                                                          |
|    | <b>视频</b><br>在 Liebherr-Hausgeräte 的 YouTube 频道上有冰箱视频可供使用。                                                                                                                              |

### 开源许可证：

冰箱包含使用开源许可证的软件组件。所使用开源许可证的信息可以参见：[home.liebherr.com/open-source-licences](http://home.liebherr.com/open-source-licences)

## 1 一般安全提示

- 小心保管本安装说明，以便能够随时取用。
- 转让冰箱时，也请将安装说明转交给下一个用户。
- 请在安装和使用前认真阅读安装说明，以便按规定、安全使用冰箱。始终遵循其中包含的指示、安全提示和警告提示。这对于安全、无故障安装和运行冰箱至关重要。
- 首先请阅读并遵循本安装说明所含**使用说明**内的一般安全提示，相关内容位于“一般安全提示”一章。如果无法再找到**使用说明**，可以在线通过在 [home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals) 输入服务代号下载**使用说明**。服务代号请参阅铭牌。



牌：

- 安装冰箱时，请遵守警告提示和其他章节中的其他特别提示：

|  |    |                               |
|--|----|-------------------------------|
|  | 危险 | 指出如果不加避免，将导致死亡或严重身体伤害的直接危险情况。 |
|  | 警告 | 指出如果不加避免，可能导致死亡或严重身体伤害的危险情况。  |
|  | 小心 | 指出如果不加避免，可能导致轻微或中度身体伤害的危险情况。  |

|  |    |                         |
|--|----|-------------------------|
|  | 注意 | 指出如果不加避免，可能导致物质损失的危险情况。 |
|  | 提示 | 指出有用的说明和技巧。             |

2 安装条件

安放条件对确保冰箱安全、高效和无故障运行至关重要。

- 注意所有安全提示。
- 请注意安装位置和房间内的所处位置。



**警告**

安装不当会造成火灾危险！  
如果电源线或插头与冰箱背面接触，电源线或插头可能会因冰箱振动而损坏甚至引起短路。

- ▶ 安装冰箱时，请确保没有电源线被卡夹在冰箱下方。
- ▶ 安装设备时，不要接触插头或电源线。
- ▶ 在处于冰箱背面区域内的插座上不要连接任何设备。
- ▶ **不得**在冰箱背面放置和运行多个插座或配电板以及其他电子设备（例如：卤素变压器）。



**警告**

潮湿造成的火灾危险！  
如果导电部件或电源连接线受潮，可能导致短路。

- ▶ 设备设计在封闭的室内使用。不要在室外或潮湿和喷溅水的区域运行设备。



**警告**

制冷剂和机油泄漏！  
火灾。所含有的制冷剂是环保的，但易燃。所含机油也是易燃的。泄漏的制冷剂和油会在相应的高浓度下与外部热源接触时可能引燃。

- ▶ 不要损坏制冷剂回路或压缩机的管道。

2.1 安装位置

- 只能操作安装好的冰箱。
- 如果安装在非常潮湿的环境中，冰箱的外面可能形成冷凝水。  
始终确保安装地点通风和排气良好。
- 冰箱中的制冷剂越多，冰箱所处的空间必须越大。较小空间中，发生泄漏时会产生可燃的气体空气混物质。每 8 g 制冷剂必须至少有 1 m³ 的放置空间。设备内部的铭牌上可以找到所含制冷剂的说明。
- 冰箱所处位置必须水平、平坦。

2.2 房间内的所处位置

- 请勿将设备安装在太阳直接照射的区域，或取暖器及同类装置旁边。
- 冰箱只能安装在稳定的家具中。
- 严禁在具有爆炸危险的区域内使用。

3 冰箱尺寸

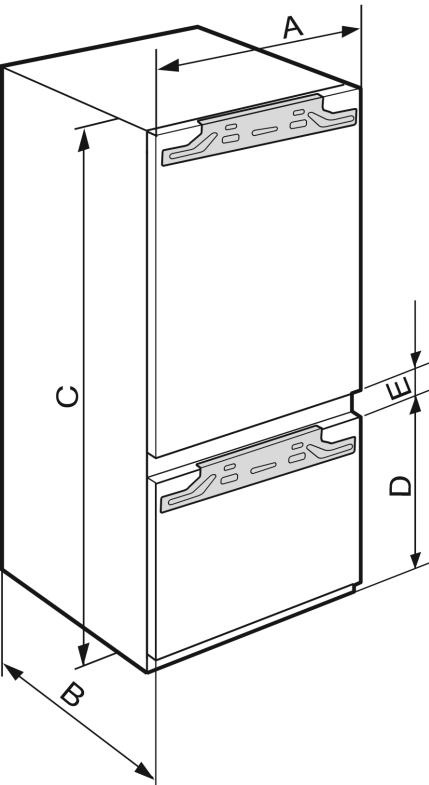


Fig. 1

|               |      |
|---------------|------|
| ICB..(i) 51.. |      |
| A (mm)        | 559  |
| B (mm)        | 546  |
| C (mm)        | 1770 |
| D (mm)        | 549  |
| E (mm)        | 15   |

壁龛高度 1780 - 包括 2 个冷冻抽屉

|                                                                                                                                        |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| IC(B)(N)..(i) 51.. / ICBnbsci 5173 / IKG 51Ve03 / IKGN 51Vc03 / IKGBN 51VD23i / ICNbsci 5173 / SICN..i 51.. / IKGN 51Ve03 / IKGNc 1783 |      |
| A (mm)                                                                                                                                 | 559  |
| B (mm)                                                                                                                                 | 546  |
| C (mm)                                                                                                                                 | 1770 |
| D (mm)                                                                                                                                 | 695  |
| E (mm)                                                                                                                                 | 15   |

壁龛高度 1780 - 包括 3 个冷冻抽屉

## 壁龛尺寸

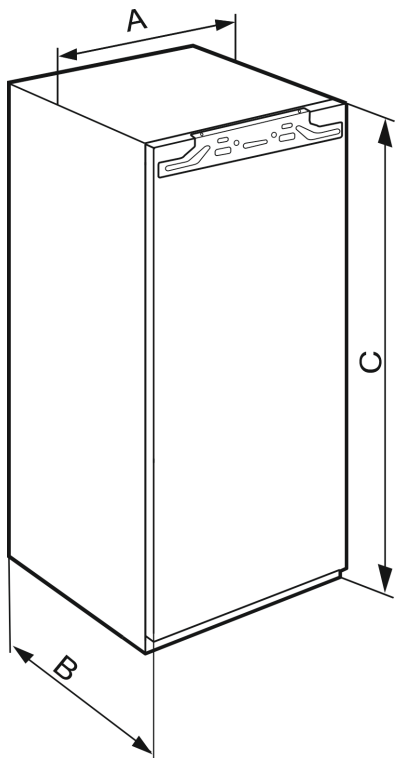


Fig. 2

|               |     |
|---------------|-----|
| IFN..(i) 35.. |     |
| <b>A (mm)</b> | 559 |
| <b>B (mm)</b> | 546 |
| <b>C (mm)</b> | 712 |

壁龛高度 720 - 单门冰箱

|                                                            |     |
|------------------------------------------------------------|-----|
| IFN..(i) 39.. / IR..(i) 39.. / SIBa20i 3905 / SIFN..i 39.. |     |
| <b>A (mm)</b>                                              | 559 |
| <b>B (mm)</b>                                              | 546 |
| <b>C (mm)</b>                                              | 872 |

壁龛高度 880 - 单门冰箱

|                 |      |
|-----------------|------|
| IR(B)..(i) 40.. |      |
| <b>A (mm)</b>   | 559  |
| <b>B (mm)</b>   | 546  |
| <b>C (mm)</b>   | 1022 |

壁龛高度 1020 - 单门冰箱

|                                               |      |
|-----------------------------------------------|------|
| IR(B)..(i) 41.. / IRBbsbi 4170 / SIFN..i 41.. |      |
| <b>A (mm)</b>                                 | 559  |
| <b>B (mm)</b>                                 | 546  |
| <b>C (mm)</b>                                 | 1213 |

壁龛高度 1220 - 单门冰箱

|                                               |      |
|-----------------------------------------------|------|
| IR(B)..(i) 45.. / IRBbsbi 4570 / SIFN..i 45.. |      |
| <b>A (mm)</b>                                 | 559  |
| <b>B (mm)</b>                                 | 546  |
| <b>C (mm)</b>                                 | 1395 |

壁龛高度 1400 - 单门冰箱

|               |     |
|---------------|-----|
| IRB..i 48..   |     |
| <b>A (mm)</b> | 559 |

|               |      |
|---------------|------|
| IRB..i 48..   |      |
| <b>B (mm)</b> | 546  |
| <b>C (mm)</b> | 1572 |

壁龛高度 1580 - 单门冰箱

|                                                                                                                                                                                                                             |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| IR(B)(P)..(i) 51.. / IRD..i 51.. / IRBbsci 5170 / IRBbsci 5171 / IRBPbsci 5170 / IKB 51Vc50i / IKB 51Vc51i / IK 51Ve00 / IK 51Ve01 / IK 51Vd00 / SIFN..(i) 51.. / SIFNbsdi 51.. / IK(B).. 1780 / IK(B).. 1784 / SIGN 51Vd28 |      |
| <b>A (mm)</b>                                                                                                                                                                                                               | 559  |
| <b>B (mm)</b>                                                                                                                                                                                                               | 546  |
| <b>C (mm)</b>                                                                                                                                                                                                               | 1770 |

壁龛高度 1780 - 单门冰箱

## 4 壁龛尺寸

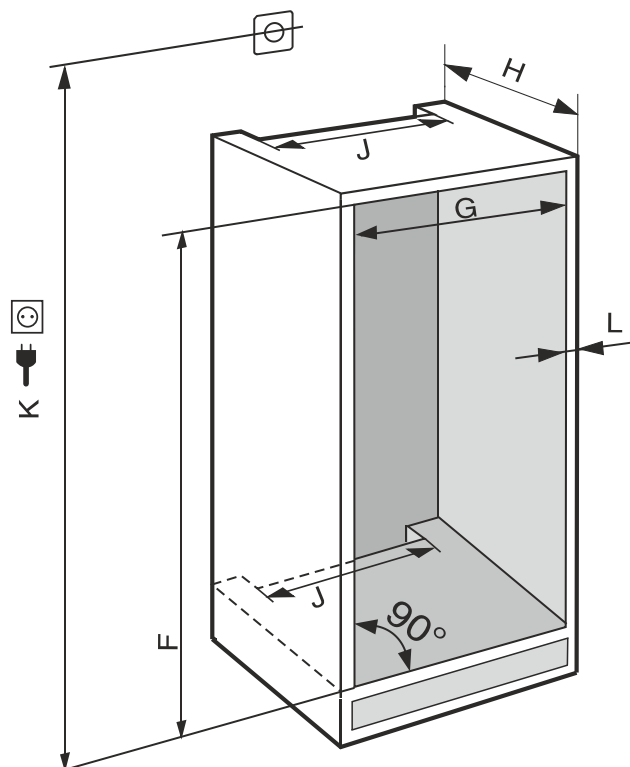


Fig. 3 (K): 最大 2100 mm

在带有固定水接口的冰箱中，请注意以下信息：

- 水接口 (参见 7 水接口\*)
- 将冰箱连接到供水装置上 (参见 16 将冰箱连接至供水装置\*)

|               |                |
|---------------|----------------|
| IFN..(i) 35.. |                |
| <b>F (mm)</b> | 714 至 730      |
| <b>G (mm)</b> | 560 至 570      |
| <b>H (mm)</b> | 最小 550, 推荐 560 |
| <b>J (mm)</b> | 最小 500         |
| <b>L (mm)</b> | 最大 19          |

|                                                            |           |
|------------------------------------------------------------|-----------|
| IFN..(i) 39.. / IR..(i) 39.. / SIBa20i 3905 / SIFN..i 39.. |           |
| <b>F (mm)</b>                                              | 874 至 890 |
| <b>G (mm)</b>                                              | 560 至 570 |



## 5 通风规定

### 注意

- 遮盖通风口！  
损坏。设备可能会过热，从而降低设备部件的使用寿命并导致功能受限。
- ▶ 始终确保良好的通风和排气。
  - ▶ 始终保持设备外壳和橱柜（内嵌式设备）中的通风口或通风格栅畅通无阻。
  - ▶ 确保风机通风槽始终畅通。

通风横截面必须遵守：

- 家具后壁处的通风道的深度最小必须为 38 mm。
- 上部家具支座和家具改动处的送风/通风横截面最小必须为 200 cm<sup>2</sup>。
- 原则上：通风横截面越大，冰箱工作越节能。

运行冰箱需要充分的通风和排气。工厂提供的通风格栅可保证冰箱的有效通风截面为 200 cm<sup>2</sup>。如果用隔板更换通风格栅，其通风截面必须与制造商的通风格栅相同或更大。

## 6 家具正面重量

### 注意

- 较重的家具门会产生损坏危险！  
若家具门较重，可能导致铰链损坏进而出现功能限制。
- ▶ 安装家具门前确保未超过家具门的允许重量。

| 壁龛高度 (mm)* | 家具门最大重量 (kg)* |
|------------|---------------|
| 720        | 16            |
| 880        | 16            |
| 1020       | 13            |
| 1220       | 19            |
| 1400       | 21            |
| 1580       | 22            |
| 1780       | 26            |

单门冷藏箱和冷冻箱

| 壁龛高度 (mm)* | 家具门最大重量 (kg)* |       |
|------------|---------------|-------|
|            | 冷藏区门 *        | 冷冻区门* |
| 1780       | 18            | 12    |

组合

## 7 水接口\*

如果您的冰箱配备固定水接口，则您的冰箱中同时会有一根相应的软管。

### 提示

您可以购买作为附件的不同长度的软管。

|          |                     |
|----------|---------------------|
| 水接口尺寸概览： | (参见 7.1 水接口尺寸)      |
| 水压要求：    | (参见 7.2 水压)         |
| 建立水连接：   | (参见 16 将冰箱连接至供水装置*) |

|                                                            |               |
|------------------------------------------------------------|---------------|
| IFN..(i) 39.. / IR..(i) 39.. / SiBa20i 3905 / SIFN..i 39.. |               |
| H (mm)                                                     | 最小 550，推荐 560 |
| J (mm)                                                     | 最小 500        |
| L (mm)                                                     | 最大 19         |

|                 |               |
|-----------------|---------------|
| IR(B)..(i) 40.. |               |
| F (mm)          | 1024 至 1040   |
| G (mm)          | 560 至 570     |
| H (mm)          | 最小 550，推荐 560 |
| J (mm)          | 最小 500        |
| L (mm)          | 最大 19         |

|                                               |               |
|-----------------------------------------------|---------------|
| IR(B)..(i) 41.. / IRBbsbi 4170 / SIFN..i 41.. |               |
| F (mm)                                        | 1216 至 1236   |
| G (mm)                                        | 560 至 570     |
| H (mm)                                        | 最小 550，推荐 560 |
| J (mm)                                        | 最小 500        |
| L (mm)                                        | 最大 19         |

|                                               |               |
|-----------------------------------------------|---------------|
| IR(B)..(i) 45.. / IRBbsbi 4570 / SIFN..i 45.. |               |
| F (mm)                                        | 1397 至 1413   |
| G (mm)                                        | 560 至 570     |
| H (mm)                                        | 最小 550，推荐 560 |
| J (mm)                                        | 最小 500        |
| L (mm)                                        | 最大 19         |

|             |               |
|-------------|---------------|
| IRB..i 48.. |               |
| F (mm)      | 1574 至 1590   |
| G (mm)      | 560 至 570     |
| H (mm)      | 最小 550，推荐 560 |
| J (mm)      | 最小 500        |
| L (mm)      | 最大 19         |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| IC(B)(N)..(i) 51.. / ICBNbsci 5173 / IKG 51Ve03 / IKGN 51Vc03 / ICNbsci 5173 / IKGN 51Ve03 / IKGBN 51Vd23i / IR(B)(P)..(i) 51.. / IRD..i 51.. / IRBbsci 5170 / IRBbsci 5171 / IRBPbsci 5170 / IKB 51Vc50i / IKB 51Vc51i / IK 51Vd00 / IK 51Ve00 / IK 51Ve01 / IK(B).. 1780 / IK(B).. 1784 / IKGNc 1783 / SICN..i 51.. / SIFN..(i) 51.. / SIFNbsdi 51.. / SIGN 51Vd28 |               |
| F (mm)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1772 至 1788   |
| G (mm)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 560 至 570     |
| H (mm)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 最小 550，推荐 560 |
| J (mm)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 最小 500        |
| L (mm)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 最大 19         |

所标示的能耗是基于 560 mm 的橱柜深度计算得出的。当橱柜深度为 550 mm 时，冰箱能运转良好，但能耗略高。

- ▶ 检查周围家具的壁厚：其最小必须为 16 mm。
- ▶ 设备只能安装在稳定橱柜中。防止家具翻倒。
- ▶ 橱柜可通过水平尺和标记角尺进行校准，并在需要使用通过垫东西弄平。
- ▶ 确保地板与橱柜的侧壁垂直。

# 运输设备

## 7.1 水接口尺寸

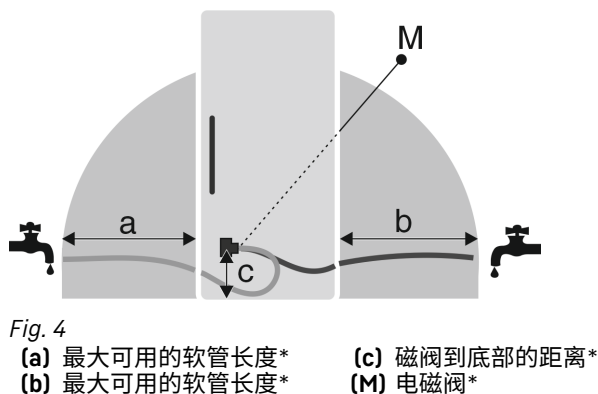


Fig. 4

(a) 最大可用的软管长度\*  
(b) 最大可用的软管长度\*

(c) 磁阀到底部的距离\*  
(M) 电磁阀\*

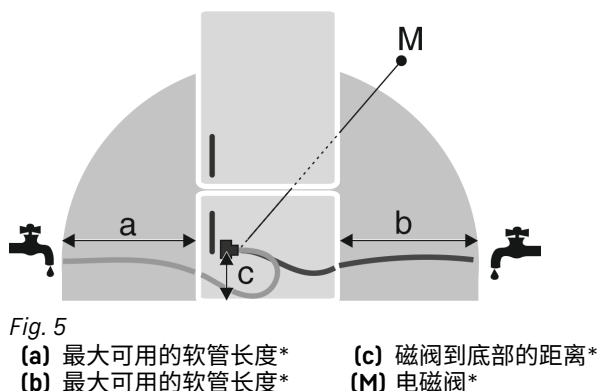


Fig. 5

(a) 最大可用的软管长度\*  
(b) 最大可用的软管长度\*

(c) 磁阀到底部的距离\*  
(M) 电磁阀\*

| a         | b         | c       |
|-----------|-----------|---------|
| ~ 1200 mm | ~ 1200 mm | ~ 55 mm |

## 7.2 水压

冰箱的水连接管和电磁阀适用于最高 1 MPa (10 bar) 的水压。为确保您的冰箱正常运行（流量、冰块大小、噪音水平），请遵守以下水压：

| 水压：       |             |
|-----------|-------------|
| bar       | MPa         |
| 1.5 至 6.2 | 0.15 至 0.62 |

| 使用水过滤器时的水压：* |             |
|--------------|-------------|
| bar*         | MPa*        |
| 2.8 至 6.2    | 0.28 至 0.62 |

- 如果压力高于 6.2 bar：
- ▶ 前置减压阀。
  - ▶ 建立水连接。（参见 16 将冰箱连接至供水装置\*）

## 8 运输设备

### 8.1 运输冰箱进行首次开机

确保已满足下列前提条件：

- ☐ 冰箱已打包。
- ☐ 冰箱直立放置。
- ▶ 由两名人员运输设备。
- ▶ 拆开冰箱包装。（参见 9 拆开冰箱包装）

### 8.2 首次开机后运输冰箱

如果要在首次开机后再次运输或移动冰箱，则请注意以下说明。

确保已满足下列前提条件：

- ☐ 冰箱已清空。
- ☐ 冰箱直立放置。
- ☐ 确保不会意外开门。
- ☐ 确保拉出式滑架不会意外打开。
- ▶ 由两名人员运输设备。

## 9 拆开冰箱包装

若冰箱在连接前损坏，请立即询问供货商。

- ▶ 检查冰箱和包装是否有运输损坏。如果您怀疑有任何损坏，请立即联系供货商。
- ▶ 取下冰箱背面和侧壁上所有妨碍正常安装或通风/排气的材料。
- ▶ 从设备上移除所有保护膜。请勿使用任何尖锐或锋利的物品！

## 10 安放冰箱



小心

沉重的冰箱可能导致受伤危险！

- ▶ 冰箱需由两个人搬运到安装地点。



警告

冰箱不稳定会造成受伤和损坏危险！

冰箱可能倾翻。

- ▶ 按照说明书固定冰箱。



警告

火灾和损坏危险！

- ▶ 不要将散热设备，例如微波炉、烤面包机等等放在设备上！

尽量由专业人员将冰箱安装至厨柜中。

不能在没有帮助的情况下安放冰箱。

### 10.1 完成安放后

- ▶ 拆除所有运输安全部件。

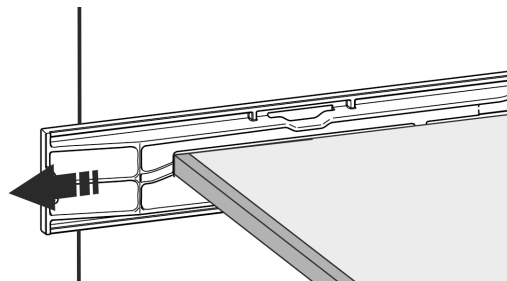
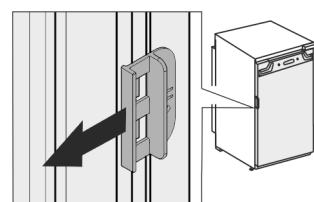
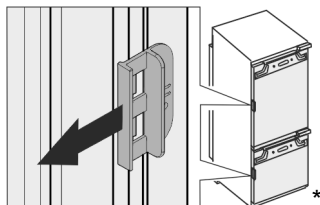


Fig. 6 \*



- ▶ 将运输保险装置从冰箱门上拉下。



- ▶ 清洁冰箱（参见使用说明书，清洁冰箱）。

## 11 安放多台冰箱

这些冰箱是针对不同摆放方式而开发的。如果要并排或上下摆放多台冰箱时，确保已满足下列前提条件：

- ☐ 只能并排或上下摆放专门为此开发的冰箱。
- ☐ 遵守提示和下表。

### 注意

由于冷凝水造成的损坏危险！

- ▶ 请勿将冰箱直接放在另一台冰箱/冰柜旁。

### 注意

冷凝水会造成损坏危险！

- ▶ 请勿将冰箱直接安放在其他冰箱/冰柜之上。

| 型号                                                            | 摆放方式     |
|---------------------------------------------------------------|----------|
| 所有型号                                                          | 单个       |
| 名称以 <b>S...</b> 开头的型号。                                        | 并排 (SBS) |
| 最大壁龛高度不超过 880 mm 且具有顶板加热的型号可以“上下”叠放。<br>上部冰箱：最大壁龛高度不超过 140 mm | 上下       |

型号及其摆放方式

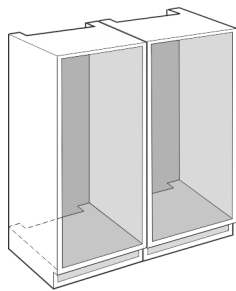


Fig. 7

每台冰箱装入一个单独的橱柜壁龛中。

## 12 处理包装



### 警告

包装材料和薄膜会造成窒息！

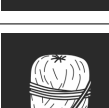
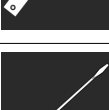
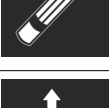
- ▶ 不要让孩子玩耍包装材料。

包装是采用可重复利用的材料制造：

- 瓦楞纸板/硬纸板
- 部件由发泡聚苯乙烯制成
- 薄膜和袋子用聚乙烯制成
- 捆扎带用聚丙烯制成。
- 已钉牢的木框，带有由聚乙烯制成的垫片\*
- ▶ 将包装材料送到正式的收集站。

## 13 所用符号的说明

|  |                                       |
|--|---------------------------------------|
|  | 执行该操作步骤时存在受伤危险！注意安全提示！                |
|  | 本说明书适用于多个型号。只有当适用于您的设备时，才可执行此步骤。      |
|  | 安装时，请注意说明书文本中的详细说明。                   |
|  | 此章节既适用于单门冰箱，也适用于双门冰箱。                 |
|  |                                       |
|  | 请在可选型号之间选择：门挡位于右侧的冰箱或门挡位于左侧的冰箱。       |
|  |                                       |
|  | IceMaker 和/或 InfinitySpring 需要执行安装步骤。 |
|  | 只需拧松或稍微拧上螺栓。                          |
|  | 拧紧螺栓。                                 |
|  | 请检查，您所用的冰箱型号是否需要执行以下步骤。               |
|  | 请检查，所用组件的安装是否正确/位置是否正确。               |
|  | 请测量给定的尺寸，并在必要时进行校正。                   |
|  | 安装工具：米尺                               |

|                                                                                     |                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|    | 安装工具：电动螺丝刀和插入件<br>建议使用长接头以便更好地接触到螺栓。 |
|    |                                      |
|    |                                      |
|    | 安装工具：水平仪                             |
|    | 安装工具：SW 7 和 SW 10 型叉形扳手              |
|    | 此工作步骤需要两个人完成。                        |
|   | 必须在冰箱上的标记位置执行此工作步骤。                  |
|  |                                      |
|  | 安装辅助工具：捆扎绳                           |
|  | 安装辅助工具：量角器                           |
|  | 安装辅助工具：螺丝刀                           |
|  | 安装辅助工具：剪刀                            |
|  | 安装辅助工具：记号笔，可擦除                       |
|  | 附件包：取出组件                             |



以专业方式正确处置不再需要使用的组件。

## 14 \*\*\*\*- 冷冻室门\*

更换门挡时，您可以通过一个简单的动作调换 \*\*\*\* - 冷冻抽屉门。如果冰箱门的打开角度可以超过 115° (1)，则不更换门挡也可以打开冷冻抽屉。如果冰箱门的打开角度较小 (2)，则必须调换门挡。

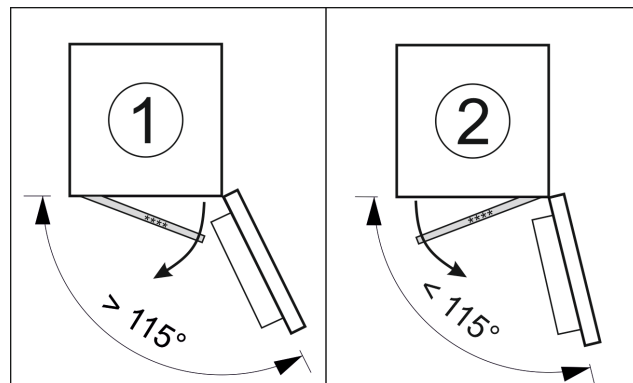


Fig. 8

### 14.1 调换门铰链

用于调换门铰链的滑块位于 \*\*\*\* - 冷冻室门背面的底部。

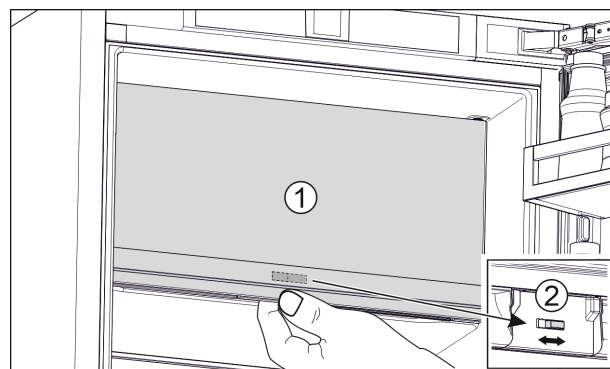


Fig. 9

- ▶ 关闭 \*\*\*\* - 冷冻室门 (1)。
- ▶ 从下方抓住 \*\*\*\* - 冷冻室门。
- ▶ 将滑块 (2) 向右或向左滑动。

## 15 门挡更换

### 工具

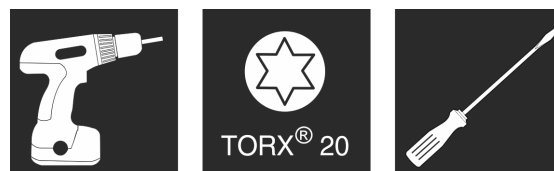


Fig. 10

### 注意

- 带电部件！
- 损坏电气元件。
- ▶ 更换门挡前，请拔下电源插头。

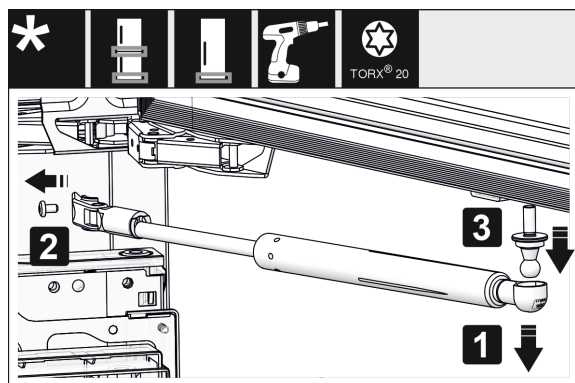


Fig. 11 \*

- 取下关门阻尼器：从球头销上拔出关门阻尼器 (1)，拧下支架 (2)。用螺丝刀拆下球头销 (3)。

## 提示

如果关门阻尼器刚好位于地板正上方，则只能在门被拆下的情况下拆除球头销。\*

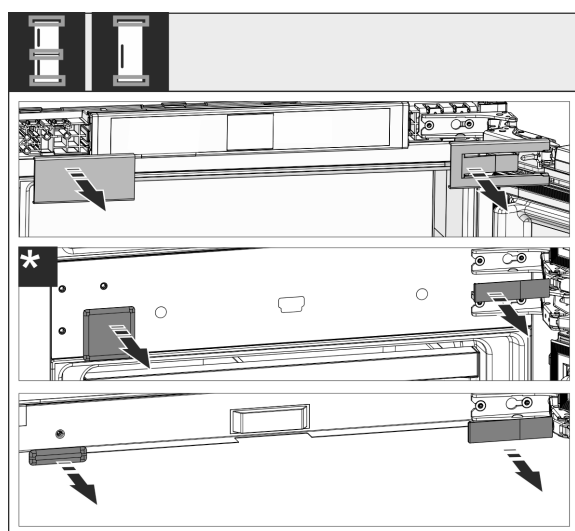


Fig. 12

- 取下盖子。

## 提示

取下盖板时，请注意不要刮伤表面。

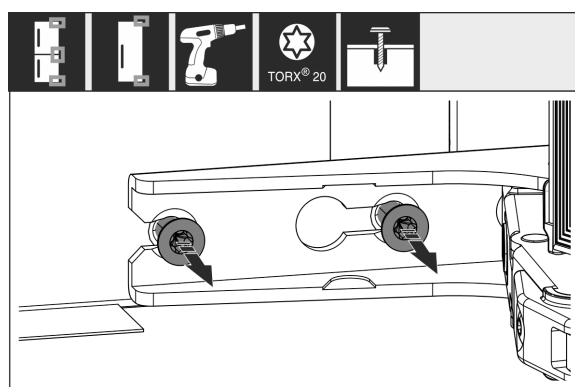


Fig. 13

- 松开所有铰链上的螺栓，不要旋出。

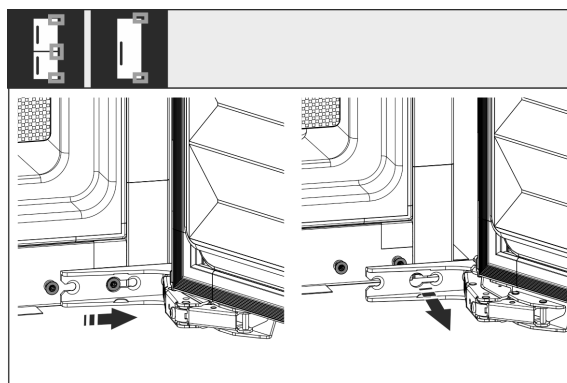


Fig. 14

- 取下门：向前，然后向外推门，取下并放到旁边。

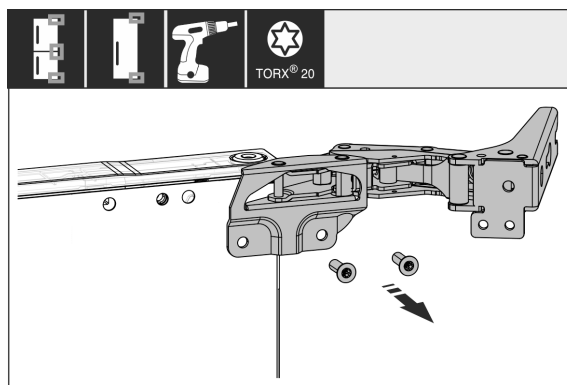


Fig. 15

- 卸下所有铰链，并将其与螺栓一起放到旁边。

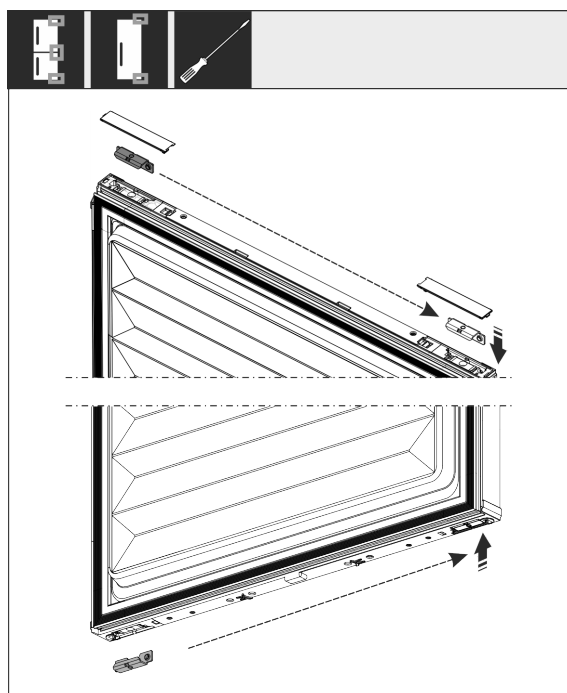


Fig. 16

- 松开门上的上下角钢并调换位置。必须调换角钢位置，以拧紧铰链。



## 将冰箱连接至供水装置\*

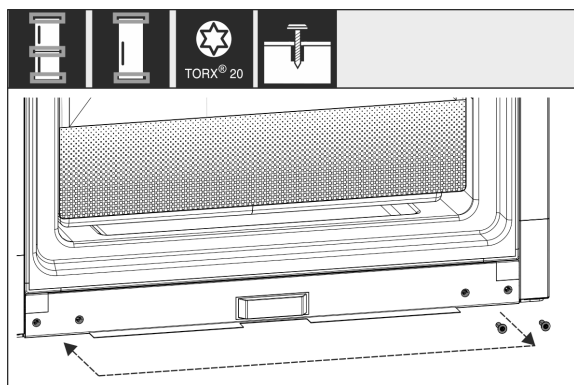


Fig. 17

- 调换用于固定铰链的螺栓。调换后不要拧紧，稍后必须挂入铰链。

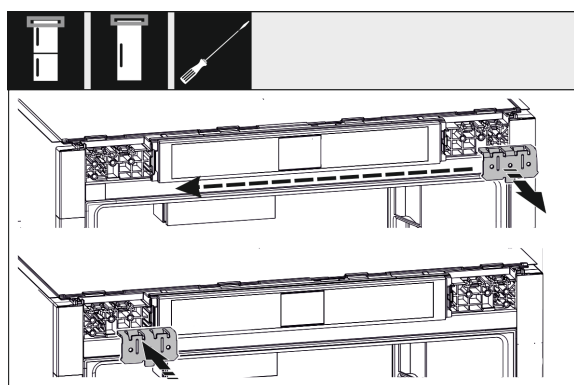


Fig. 18

- 对调固定角钢。

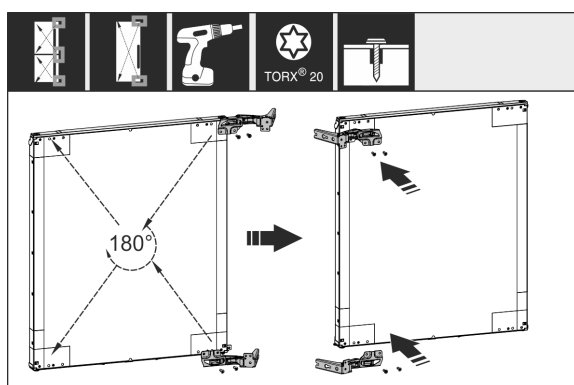


Fig. 19

- 将所有铰链旋转 180° 移到反面并拧紧固定。

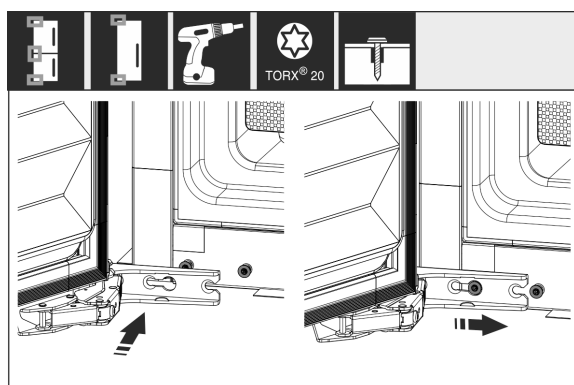


Fig. 20

- 重新安装门：装上门与铰链并拧紧螺栓。

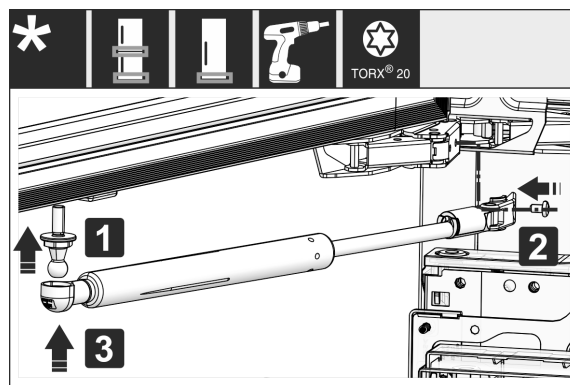


Fig. 21\*

- 重新安装关门阻尼器：旋入球头销 (1)，紧固支架 (2) 并将关门阻尼器装在球头销中。\*
- 检查所有螺丝，必要时重新拧紧。

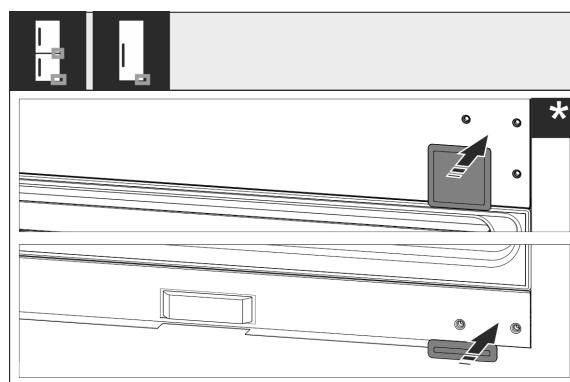


Fig. 22

- 重新安装下方和中间的盖板。将其装入橱柜后，才能重新安装剩余的盖板。

## 16 将冰箱连接至供水装置\*

确保已满足下列前提条件：

- ☐ 已了解并遵守了供水装置接口尺寸。(参见 7.1 水接口尺寸)
- ☐ 已遵守水压。(参见 7.1 水接口尺寸)
- ☐ 向冰箱供水的冷水管能够承受工作压力并与饮用水源相连。
- ☐ 供水所使用的所有设备和装置必须符合相应国家/地区的适用法规。
- ☐ 可触及冰箱背面，以便您可以将冰箱连接到饮用水源。
- ☐ 使用随附的软管。妥善处置旧软管。
- ☐ 软管连接件中有一个带密封件的滤网。
- ☐ 在软管管道和家庭供水接口之间有一个水龙头，以便在需要的情况下能够中断供水。
- ☐ 水龙头位于冰箱背面区域以外的地方并且易于接近。由此可将冰箱尽可能深地推入橱柜壁龛，并可在必要时快速关闭水龙头。



### 警告

水会造成触电危险！

- 连接水管前：断开冰箱与插座的连接。
- 连接进水管前：关闭供水。
- 确保仅让具有资质的专业人员将冰箱连接到饮用水供给装置。



### 警告

脏污的水会造成中毒危险！

- 仅连接饮用水供给装置。



## 16.1 连接软管

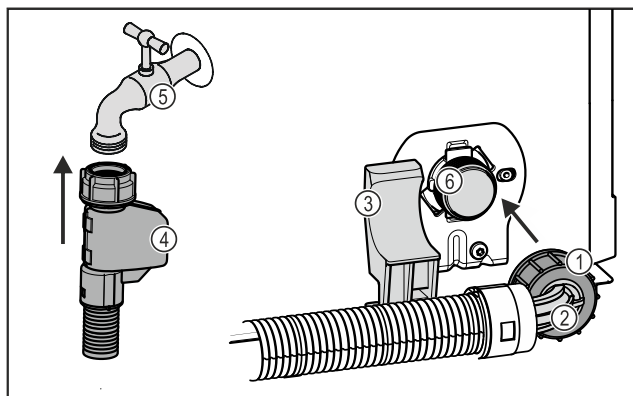


Fig. 23

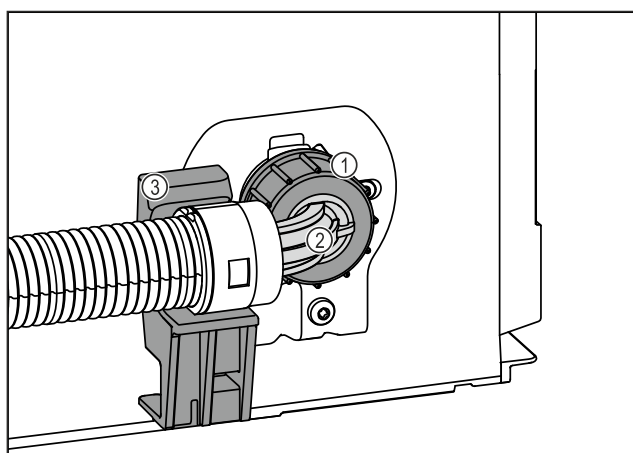


Fig. 23

- |          |                               |
|----------|-------------------------------|
| (1) 螺母   | (4) 软管直头                      |
| (2) 软管弯头 | (5) 水龙头                       |
| (3) 支架   | (6) 磁阀：磁阀位于冰箱背面下部。连接螺纹为 R3/4。 |

### 注意

安装错误会导致财产损失危险！

- ▶ 安装时不要损坏或折弯软管。
- ▶ 安装到橱柜壁龛中时不要损坏或折弯软管。

### 将软管连接到冰箱：

- ▶ 将软管弯头 Fig. 23 (2) 水平放置并固定在支架 Fig. 23 (3) 上。
- ▶ 用手将螺母 Fig. 23 (1) 拧到螺纹上，直至达到紧固位置。
- ▶ 软管已连接至冰箱。

### 软管已连接至水龙头：

- ▶ 将软管直头 Fig. 23 (4) 连接到水龙头 Fig. 23 (5) 上。
- ▶ 软管已连接至水龙头。

## 16.2 检查水系统

在将冰箱完全安装到橱柜壁龛中之前，Liebherr 建议检查水系统的密封性。

- ▶ 装入 InfinitySpring 水箱。（参见 19 水箱\*）\*
- ▶ 装入 InfinitySpring 水过滤器。（参见 20 水过滤器\*）\*
- ▶ 缓慢打开水龙头。
- ▶ 检查软管、进水口和接口是否密封。
- ▶ 检查水系统的密封性。
- ▶ 水系统密封：您可将冰箱完全推入橱柜壁龛。

### 提示

**InfinitySpring**：在首次使用前，必须先启用 InfinitySpring。为此必须给水系统排气并进行清洁。（参见 Quick Start Guide 或使用说明）\*

**IceMaker**：在首次使用前，必须先清洁 IceMaker。（参见 Quick Start Guide 或使用说明）\*

## 17 在壁龛中安装冰箱

### 工具



Fig. 24

### 随附的装配件

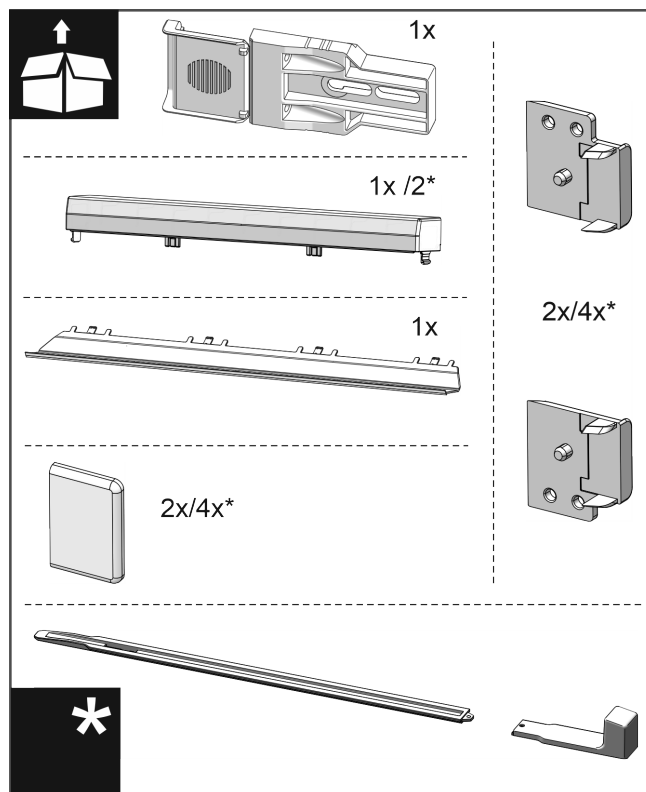


Fig. 25

# 在壁龛中安装冰箱

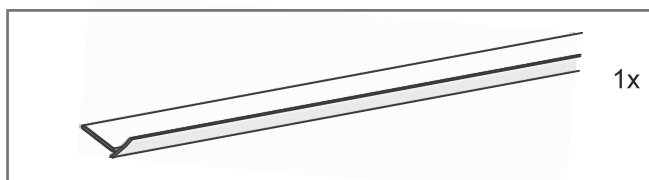


Fig. 26

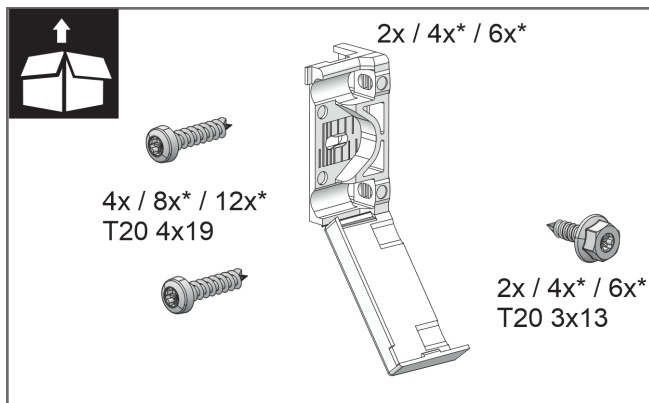


Fig. 27

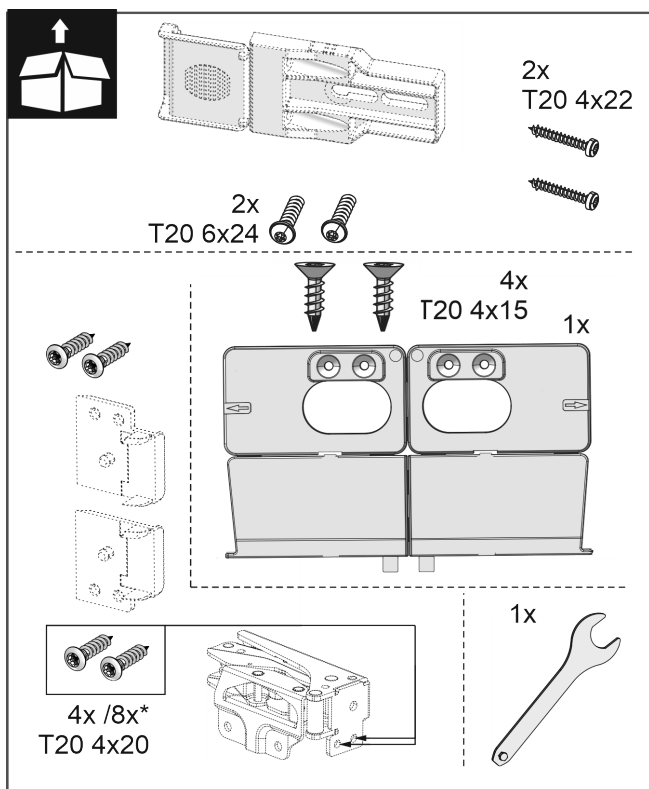


Fig. 28

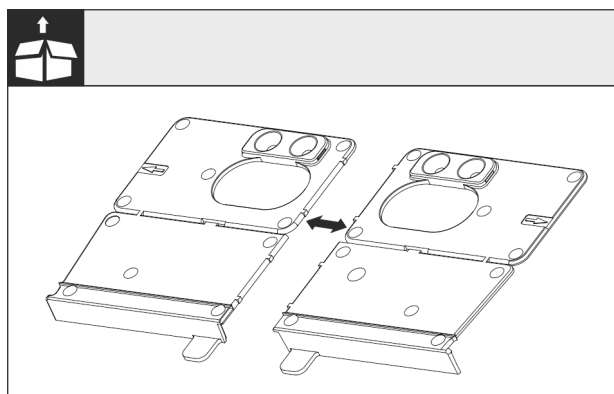


Fig. 29

- 在开孔处分开装配角架底部。

## 注意

冰箱正确的安装深度。

- 使用装配角架可确保冰箱的正确安装深度。

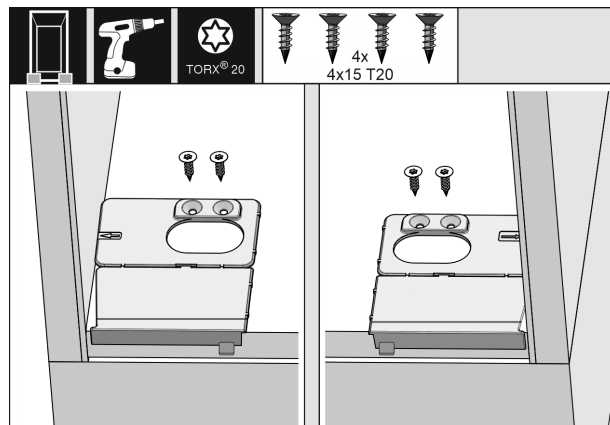


Fig. 30

- 将装配角架底部根据左右齐平与侧壁固定在橱柜壁龛底部。

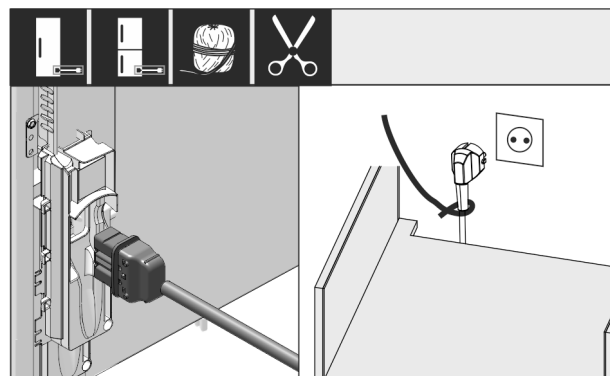


Fig. 31

- 从附件包中取出电源连接线。
- 将电源连接线的冰箱插座完全插到冰箱背面的冰箱插座上。确保冰箱插座牢固就位。
- 借助绳子将电源插头通到可自由接近的插座上。

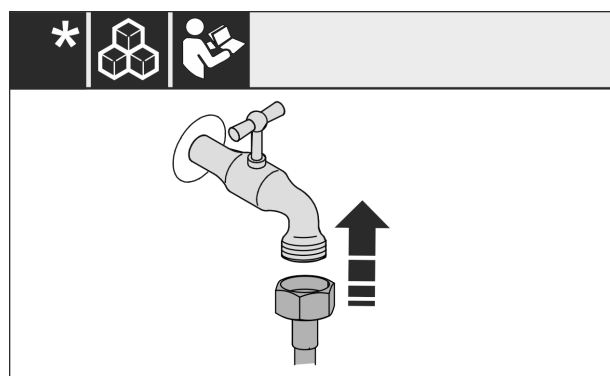


Fig. 32 \*

- 如有必要，现在按照操作说明书的说明安装水连接。 \*

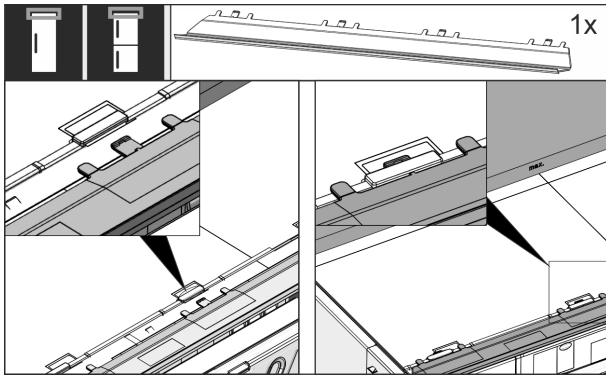


Fig. 33

- ▶ 将补偿板插到冰箱上部。补偿板可以向两侧移动。

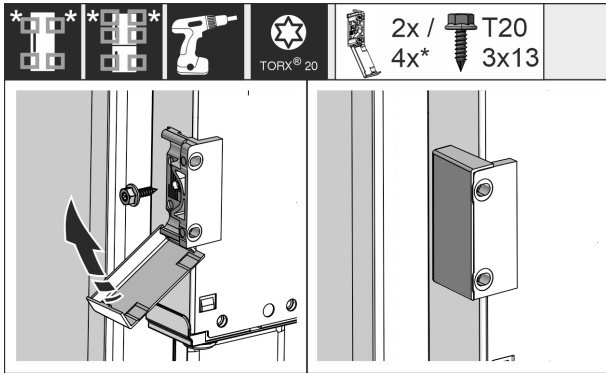


Fig. 34

- ▶ 安装固定角钢。在橱柜门把手的高度位置安装固定角钢。如果是大尺寸的门，则总共需要使用四个固定角钢。
- ▶ 安装后将盖板盖到角钢上。

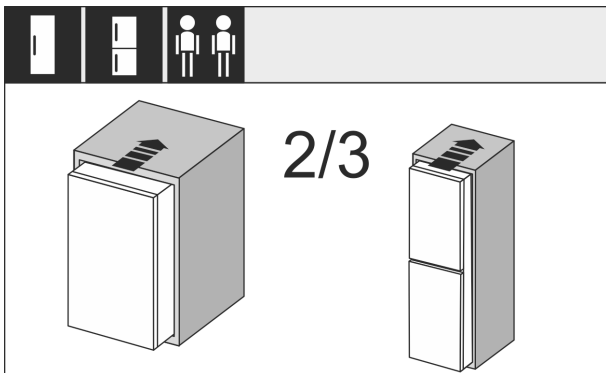


Fig. 35

- ▶ 将冰箱的 2/3 推入橱柜壁龛。

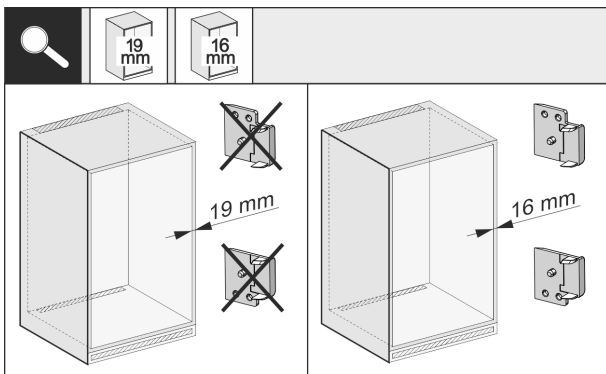


Fig. 36

- ▶ 检查橱柜侧壁的壁厚是为 16 mm 厚，还是 19 mm 厚。

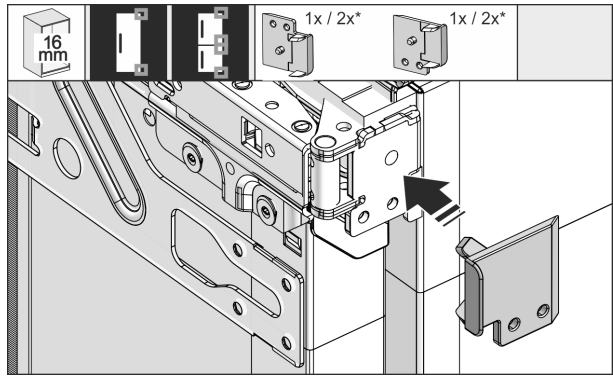


Fig. 37

- ▶ 对于 16 mm 厚的橱柜壁：将垫片插到所有铰链上。
- ▶ 对于 19 mm 厚的橱柜壁：其不需要垫片。

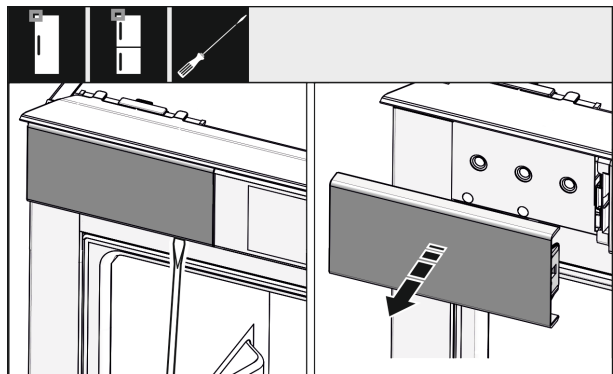


Fig. 38

- ▶ 用螺丝刀松开左上方的盖板，然后将其卸下。

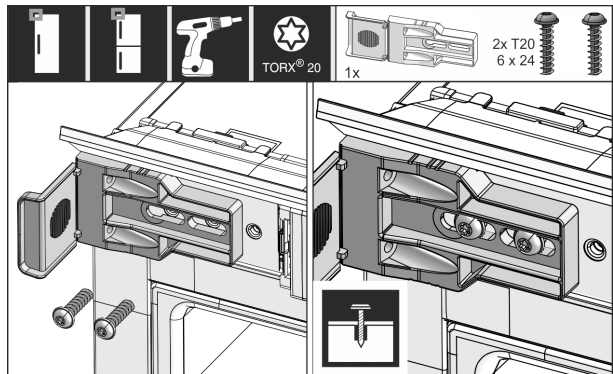


Fig. 39

- ▶ 拧松固定角钢。角钢应仍能略微移动。

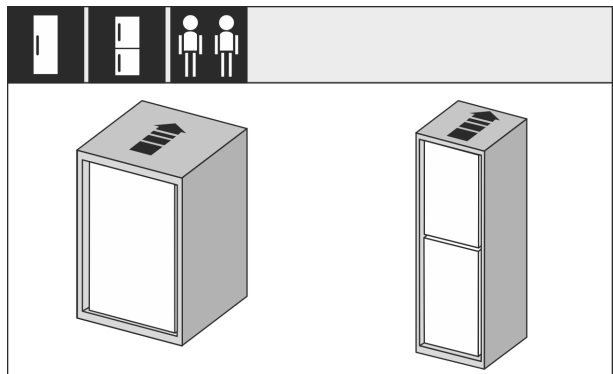


Fig. 40

# 在壁龛中安装冰箱

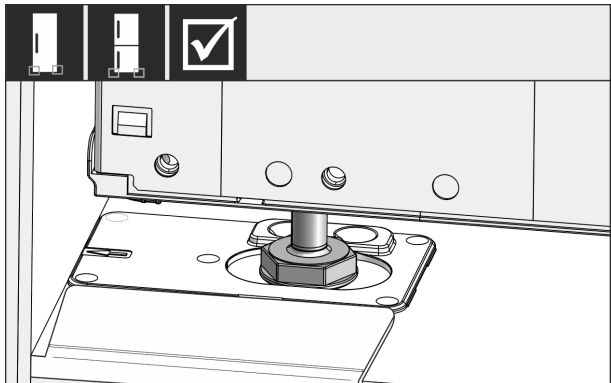


Fig. 41



## 警告

短路会造成火灾危险！

- ▶ 将冰箱推入壁龛时：请勿折弯、挤压或损坏电源连接线。
- ▶ 不要使用损坏的电源连接线运行冰箱。
- ▶ 将冰箱完全推入橱柜壁龛。两侧的垫脚必须都位于止动角件的凹口中。

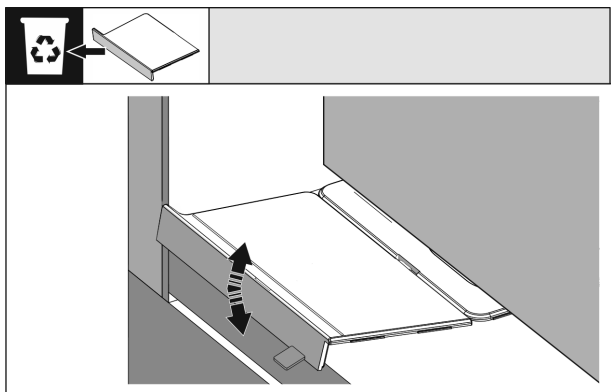


Fig. 42

- ▶ 移除底部装配角架的止挡。通过来回活动止挡使之松脱，必要时用钳子扯下。

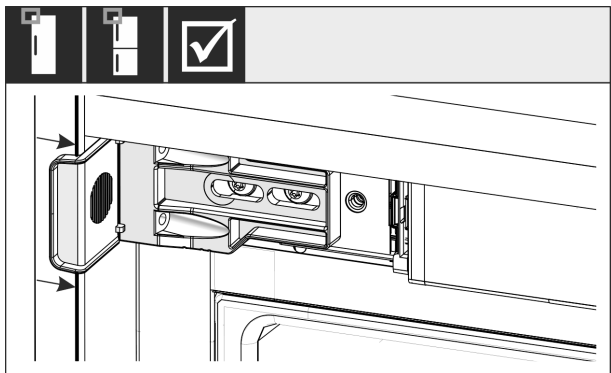


Fig. 43

- ▶ 检查冰箱是否与橱柜壁龛齐平。固定角钢必须贴靠在橱柜壁龛侧壁上。

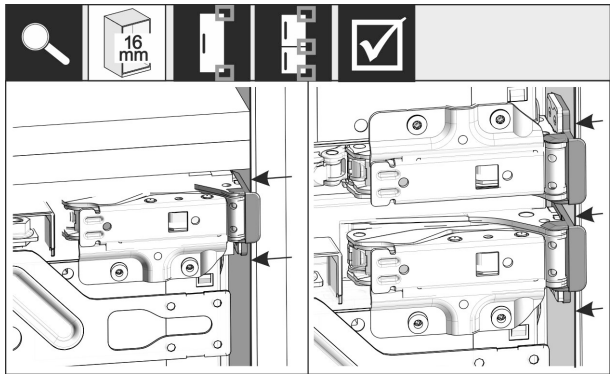


Fig. 44

## 提示

当橱柜侧壁为 16 mm 厚时，垫片位于橱柜壁龛的铰链侧。

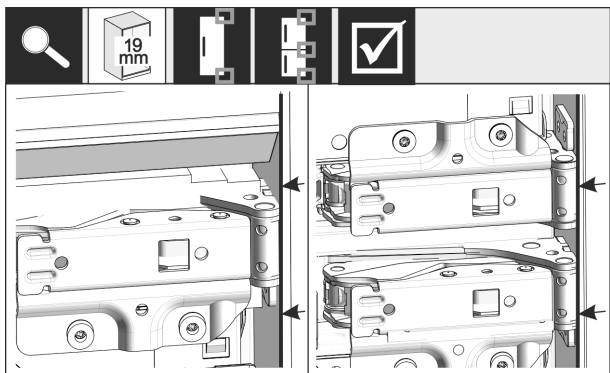


Fig. 45

- ▶ 对于 19 mm 厚的橱柜侧壁：将铰链前缘与橱柜侧壁前端对齐。

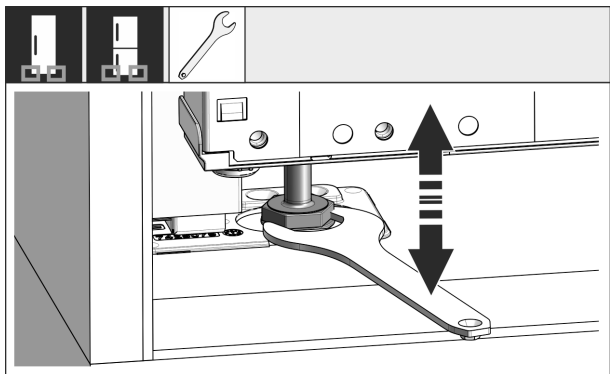


Fig. 46

- ▶ 需要时，通过垫脚调整冰箱的倾斜度。

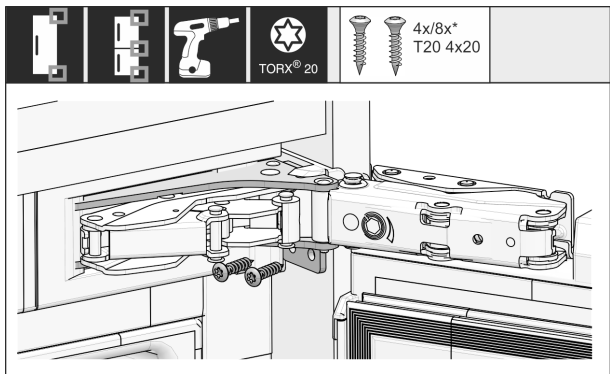


Fig. 47

- ▶ 在铰链侧拧紧冰箱。

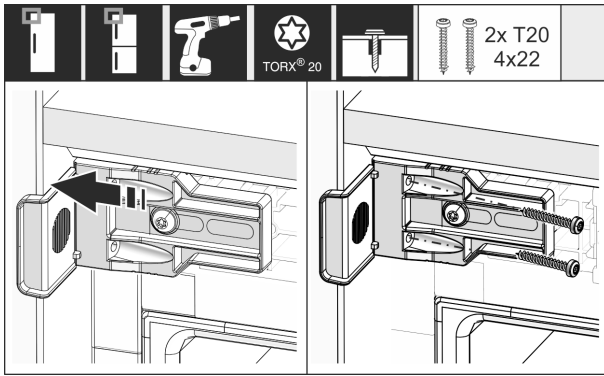


Fig. 48

- 移动角钢，使之与橱柜壁龛侧壁齐平。
- 拧紧所有螺丝。

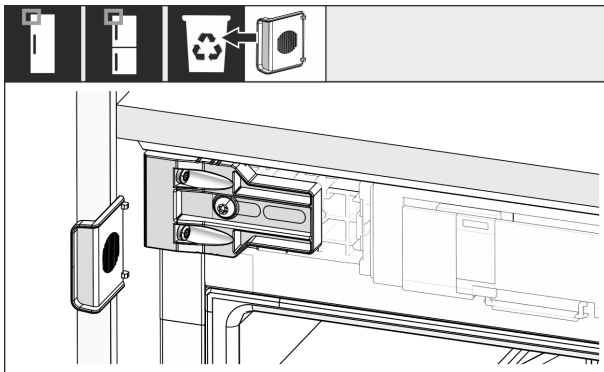


Fig. 49

- 拆除并处理把手上方的角钢止挡块。

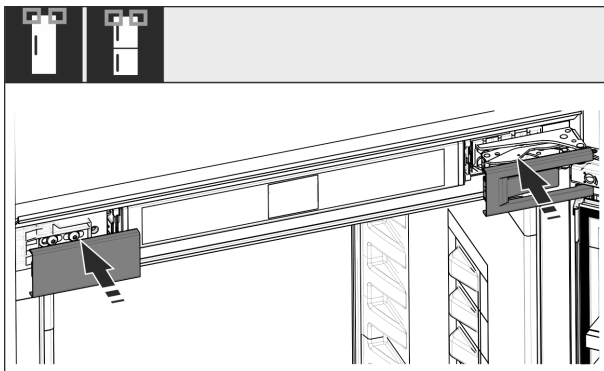


Fig. 50

- 盖上盖板。

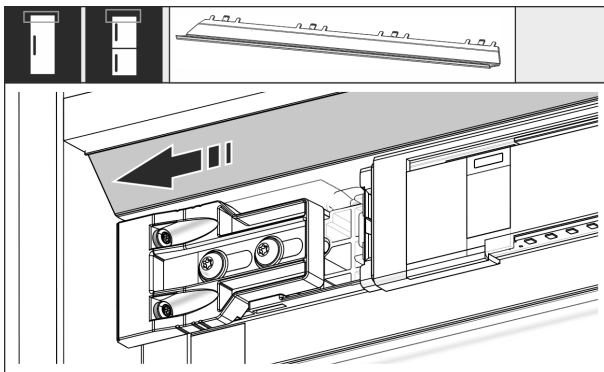


Fig. 51

- 移动补偿板，使之与橱柜壁的侧面齐平。

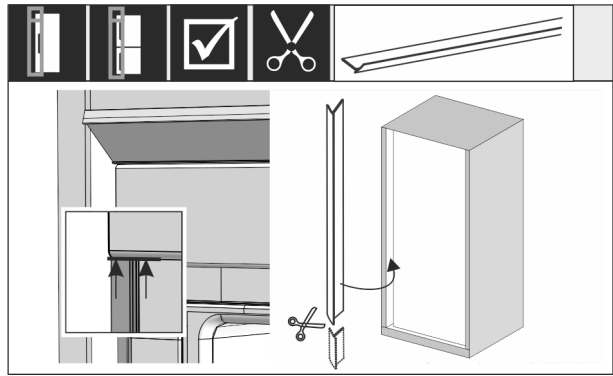


Fig. 52

- 根据需求：用锋利的剪刀将防水条剪至所需长度。
  - 将防水条置于上盖板下方，然后按压。防水条是磁性的。
- 壁龛高度在 1400 mm 以上时，安装水平导轨：**



Fig. 53

当壁龛高度在 1400 mm 以上时，必须在冰箱下方安装水平导轨。水平导轨可降低噪音水平。壁龛高度在 1400 mm 以上时，附件包中标配两个水平导轨和一个安装手柄。

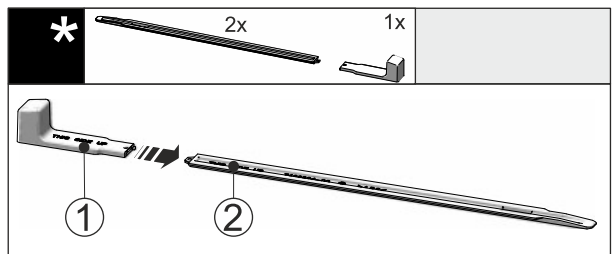


Fig. 54

- 将安装手柄 Fig. 54 (1) 插到水平导轨 Fig. 54 (2) 上。

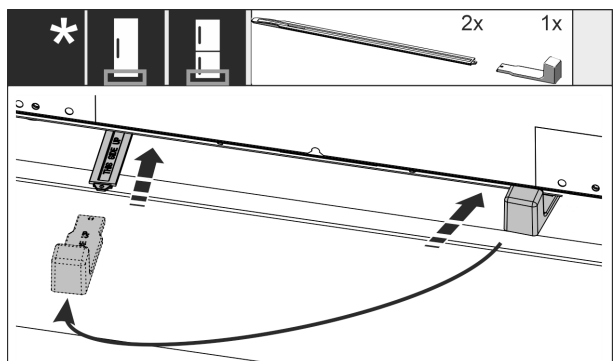


Fig. 55

- 将水平导轨推入冰箱底部下方的导向装置中，直至止挡。
- 拔下安装手柄，并将其插到第二个水平导轨上。
- 对第二个水平导轨执行相同的操作。



# 在壁龛中安装冰箱

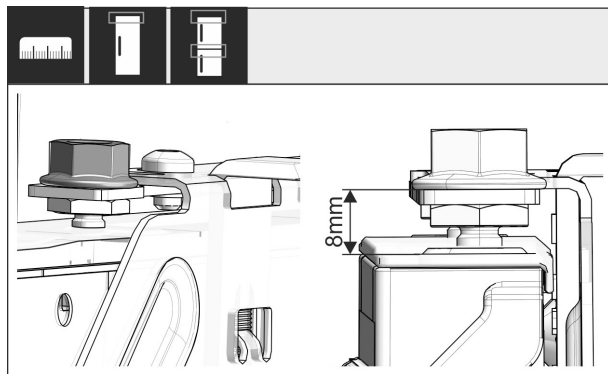


Fig. 56

- ▶ 关闭冰箱门。
- ▶ 检查冰箱门上缘到横梁支撑的 8 mm 预设值。

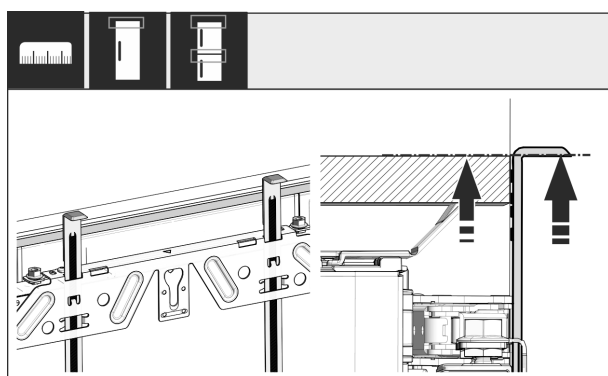


Fig. 57

- ▶ 将安装辅助装置向上推至橱柜门的高度。安装辅助装置的下止挡边缘 = 待安装门的上缘。

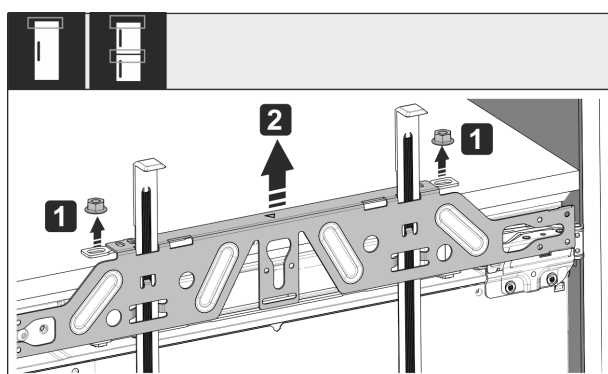


Fig. 58

- ▶ 松开锁紧螺母 Fig. 58 (1)。
- ▶ 取下安装横梁 Fig. 58 (2)。

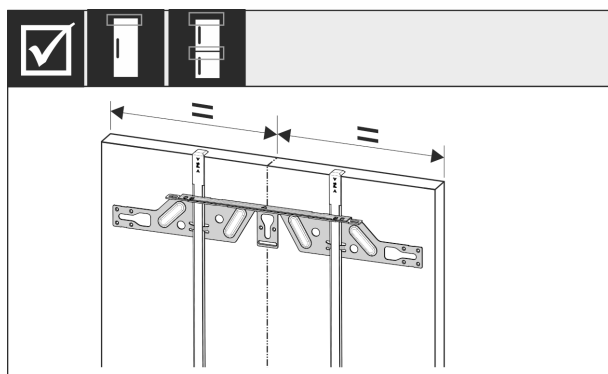


Fig. 59

- ▶ 将安装横梁挂在橱柜门的内侧并居中对齐。

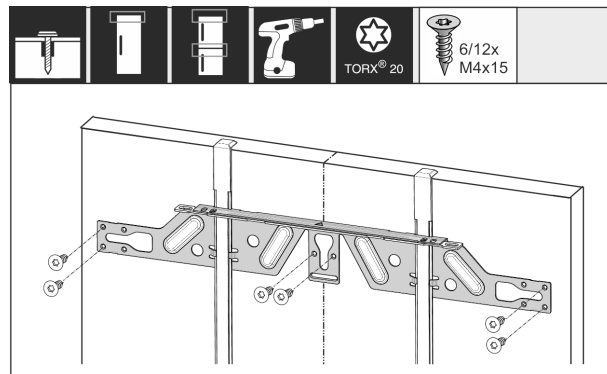


Fig. 60

- ▶ 用至少 6 颗螺丝将安装横梁安装在门的刨花板上，用至少 4 颗螺丝将其安装在板门上。

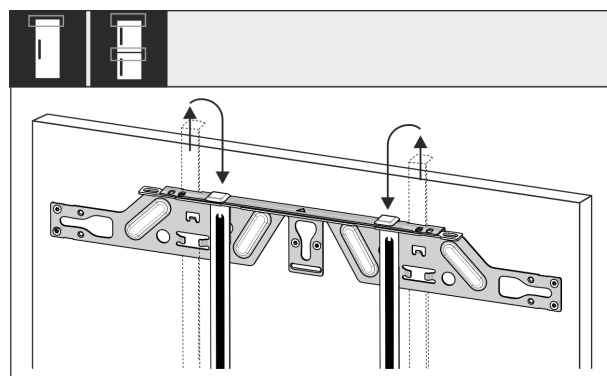


Fig. 61

- ▶ 拉出安装辅助装置，并旋转推入旁边的孔中。

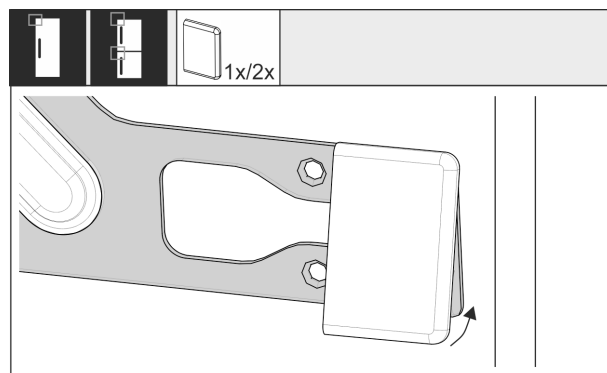


Fig. 62

- ▶ 将把手侧的盖子罩在安装横梁上。

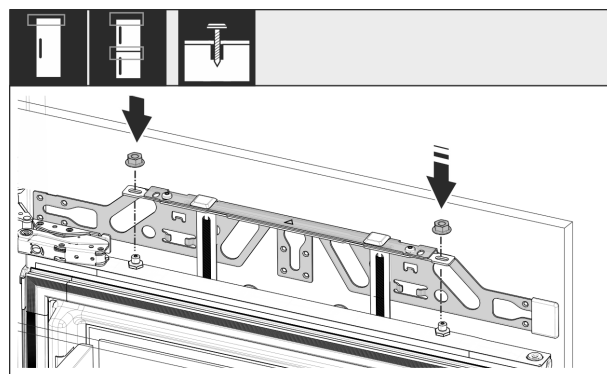


Fig. 63

- ▶ 挂上橱柜门，并将锁紧螺母重新拧到调整螺柱上，但不拧紧。



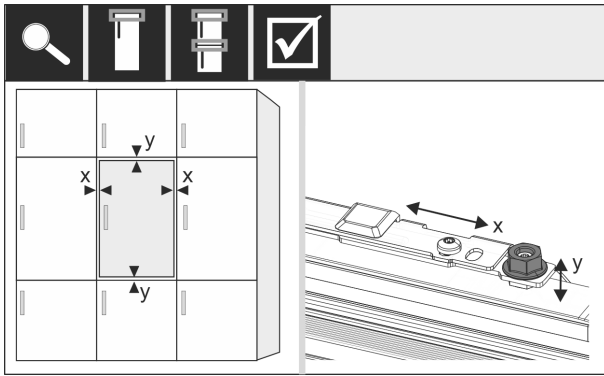


Fig. 64

- ▶ 通过调整螺柱在 X 和 Y 方向对准橱柜门。

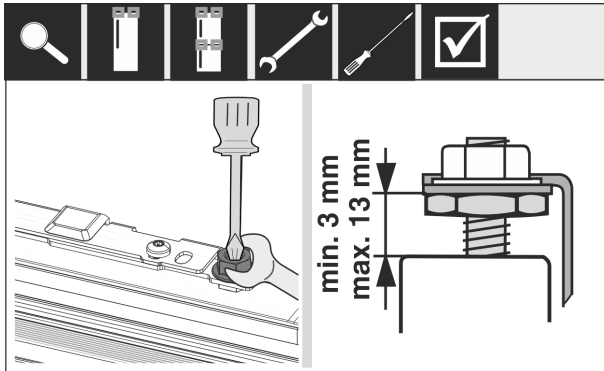


Fig. 65

- ▶ 拧紧锁紧螺母。
- ▶ 检查调节高度。

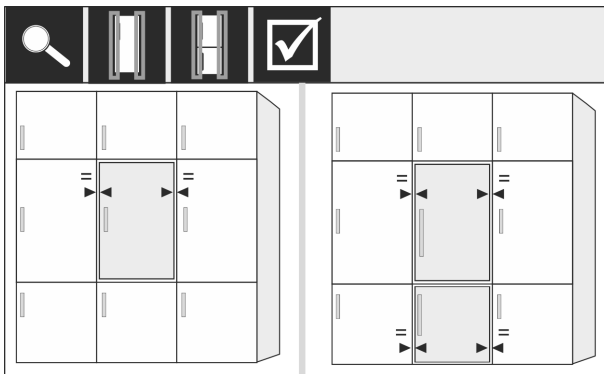


Fig. 66

- ▶ 厚度超过 19 mm 的橱柜正面：  
▶ 注意下列章节中的尺寸、重量和提示：（参见 6 家具正面重量）（参见 18 橱柜正面）

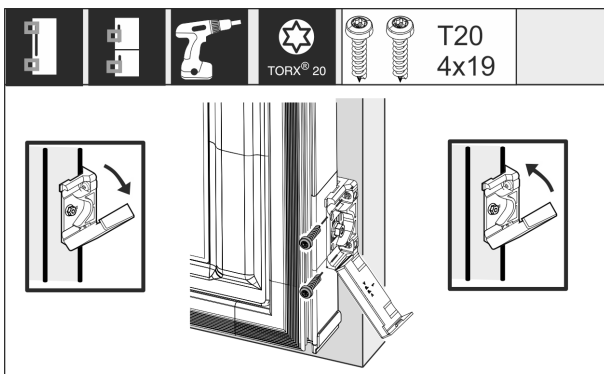


Fig. 67

- ▶ 将固定角钢安装到橱柜门：  
▶ 打开盖板。

- ▶ 将固定角钢安装到橱柜门：  
▶ 将固定角钢的前缘与橱柜门边缘平行对准，拧紧角钢。  
▶ 将固定角钢安装到橱柜门：  
▶ 翻开盖板。

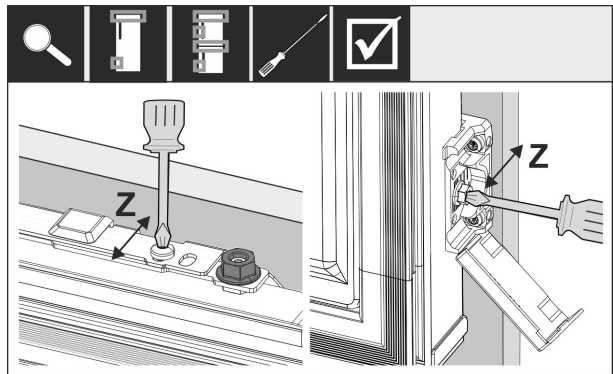


Fig. 68

- ▶ 沿 Z 方向调整橱柜门：  
▶ 松开安装横梁和固定角钢上的螺丝。  
▶ 推移门。

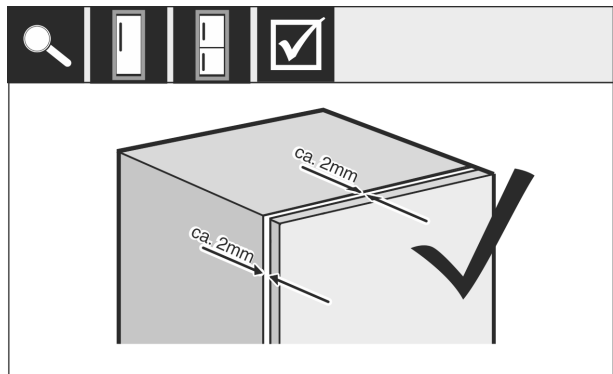


Fig. 69

- ▶ 检查家具门和家具主体之间的距离。
- ▶ 检查所有螺丝，必要时重新拧紧。

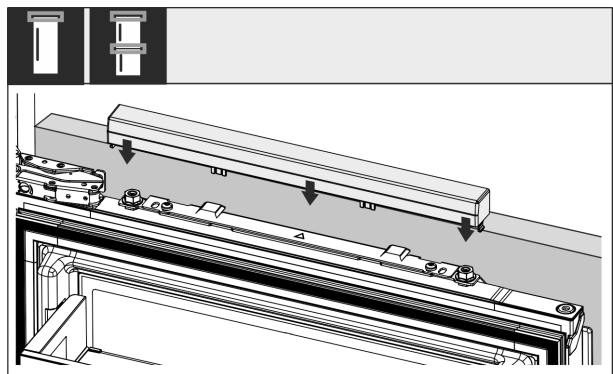


Fig. 70

- ▶ 罩上上盖板。

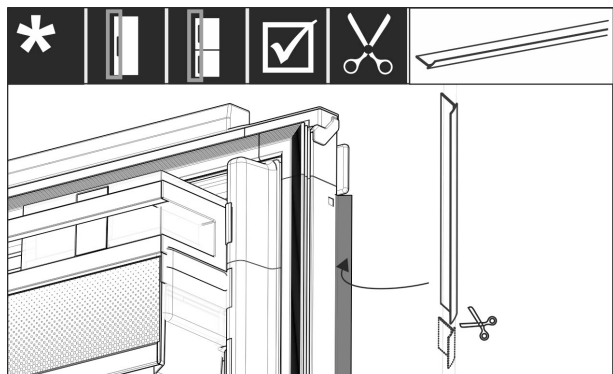


Fig. 71

- ▶ 将防水条剪至相应长度。
- ▶ 将防水条装在橱柜正面门和冰箱门之间。

为确保正确安装冰箱且不会出现结霜、产生冷凝水和功能故障，需遵循以下标准：

- 门必须正确关闭。
- 家具门不能紧靠家具主体。
- 把手侧上角的密封件必须靠紧。
- ▶ 根据上述标准检查壁龛安装。

18 橱柜正面

18.1 尺寸

根据冰箱的规格，需要一个橱柜门或两个橱柜门。相应橱柜门的尺寸取决于整个壁龛尺寸和橱柜主体厚度。

提示

请注意相应的冰箱尺寸和壁龛尺寸以及安装图纸。

一般规定：

- 请注意我们针对固定门安装的尺寸和重量的设备特定建议（参见 6 家具正面重量）。
- 橱柜主体厚度应最小为 16 mm 并且最大为 19 mm。
- 安装双开门式橱柜门时，请注意接合位置。\*

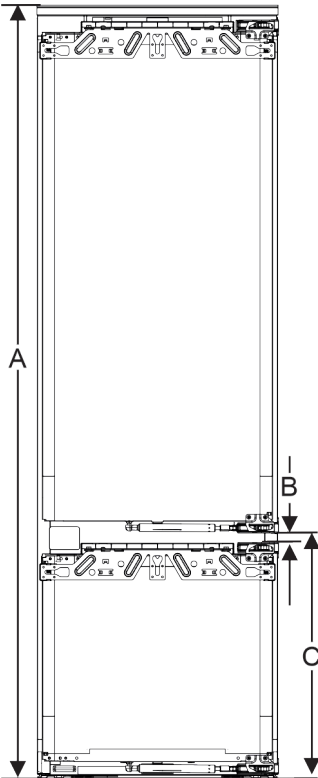


Fig. 72 双开门式橱柜正面的接合位置\*

| 178-2 抽屉壁龛高度*     |          |
|-------------------|----------|
| 冰箱高度 (A) ( mm)    | 1770     |
| 距离 (B) ( mm)      | 15       |
| 固定门接合位置 (C) ( mm) | 549 + 15 |

| 178-3 抽屉壁龛高度*     |          |
|-------------------|----------|
| 冰箱高度 (A) ( mm)    | 1770     |
| 距离 (B) ( mm)      | 15       |
| 固定门接合位置 (C) ( mm) | 695 + 15 |

上方、下方或旁边的其他橱柜门：

- 橱柜门之间的垂直间隙尺寸必须为 4 mm。
- 橱柜门之间的水平间隙尺寸必须为 4 mm。在此处请检查碰撞特性。（参见 18.3 在无碰撞的情况下调整间隙尺寸）

重量和铰链：

- 若橱柜正面较重，铰链的负荷则会非常大。可能会损坏铰链。为此，请注意章节中有关您的冰箱的最大重量说明（参见 6 家具正面重量）。
- 如果橱柜正面超出了允许的最大重量，则可以采用滑动门技术的冰箱加以补救，因为重量会通过橱柜上的多个隐藏式铰链进行分担。
- 如果您使用的橱柜正面突出冰箱较多，我们建议使用附加的门铰链（例如：Kamat），该铰链的回转点必须与冰箱上使用的固定门铰链相同。通过使用附加的铰链（Kamat），可以通过多个点减轻重量。针对橱柜正面较高的情况，建议使用铣削补偿配件，以抵消扭曲变形（凸/凹）。

18.2 安装橱柜正面

安装时注意：

- 橱柜正面必须与冰箱门对称安装。
- 相邻的橱柜正面位于完全相同的高度。
- 相邻的橱柜正面与冰箱正面的边缘半径相同。
- 橱柜正面平整并且无张力。
- 橱柜正面到主体的最小深度设置约为 2 mm。
- ▶ 将冰箱安装到壁龛中。（参见 17 在壁龛中安装冰箱）
- ▶ 将橱柜正面固定到冰箱门上。（参见 17 在壁龛中安装冰箱）
- ▶ 检查橱柜正面是否存在碰撞。（参见 18.3 在无碰撞的情况下调整间隙尺寸）

18.3 在无碰撞的情况下调整间隙尺寸

安装好橱柜正面之后，必须检查橱柜正面是否不会发生碰撞。

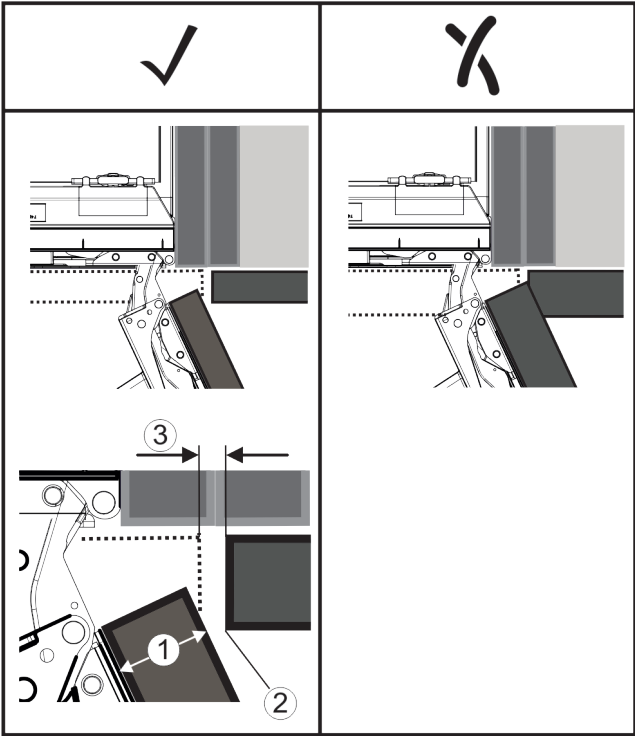


Fig. 73

- (1) 正面厚度 (FD)
- (2) 边缘半径 (R)
- (3) 间隙尺寸 (S)

| FD(1) (mm) | R (2) = 0 mm     |                  | R = 1,2 mm       |                  | R = 2 mm         |                  | R = 3 mm         |                  |
|------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
|            | G <sub>min</sub> | G <sub>max</sub> | G <sub>min</sub> | G <sub>max</sub> | G <sub>min</sub> | G <sub>max</sub> | G <sub>min</sub> | G <sub>max</sub> |
| 16         | 0,3              | 0,9              | 0,1              | 0,4              | 0,1              | 0,2              | 0,1              | 0,2              |
| 19         | 0,7              | 2,4              | 0,3              | 1,9              | 0,23             | 3,25             | 0,1              | 0,8              |
| 20         | 2                | 4,3              | 1,5              | 3,6              | 1                | 3,1              | 0,6              | 2,7              |
| 22         | 3,5              | 6,3              | 3                | 5,6              | 2,6              | 5,3              | 2,1              | 4,6              |
| 24         | 5,5              | 8,3              | 5                | 7,8              | 4,5              | 7,4              | 4                | 6,9              |
| 26         | 7,6              | 10,7             | 7                | 10,3             | 6,6              | 9,9              | 6,2              | 9,4              |

Fig. 74 间隙尺寸极限范围表格

G<sub>min</sub> = 间隙尺寸的下限范围, 单位: mmG<sub>max</sub> = 间隙尺寸的上限范围, 单位: mm**提示**

进行校正时, 请始终确保橱柜正面适合正面的整体外观。

**检查碰撞特性, 并进行适当校正:**

- 确定正面厚度和边缘半径。
- 在表格中读取间隙尺寸的极限范围。
- 将间隙尺寸与表格中的值进行比较。
- 根据评估的间隙尺寸执行以下操作之一。

| 间隙尺寸                            | 说明                                          |
|---------------------------------|---------------------------------------------|
| $S > G_{\max}$                  | 若间隙尺寸大于这两个极限值, 则无需进行任何校正。                   |
| $S < G_{\min}$                  | 若间隙尺寸低于极限值, 则必须增大间隙尺寸。另一种方法是增加边缘半径。         |
| $G_{\min} \leq S \leq G_{\max}$ | 若间隙尺寸介于两个极限值之间, 则必须精确地工作。在这种情况下, 可能会快速发生碰撞。 |

## 19 水箱\*

不同冰箱的 InfinitySpring 水箱可位于冷藏区或 BioFresh 区内的最下层抽屉的后方。\*

### 19.1 装入水箱

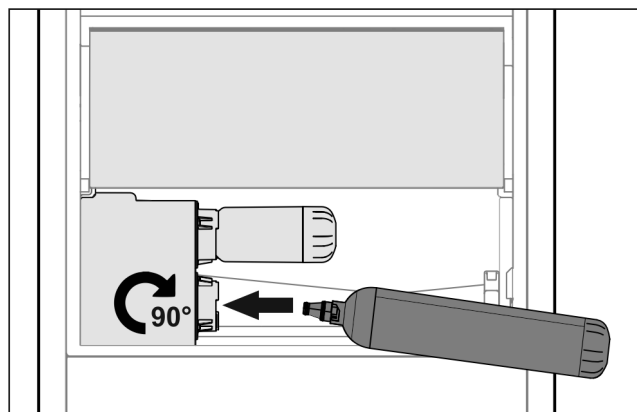


Fig. 75

- 取出抽屉。
- 插入水箱, 然后向右旋转约 90°至止挡。
- 检查水箱是否密封且无水溢出。
- 插入抽屉。
- 给水系统排气。(参见 Quick Start Guide 或使用说明)

可以用一个辅助水箱来代替水过滤器。\*

**提示**

可以购买作为备件的水箱。

## 20 水过滤器\*

不同冰箱的水过滤器分别位于冷藏区内或 BioFresh 区内的最下层抽屉的后方。\*

其可清除水中的沉积物并减少氯味。

- 当按给定的功率运行时, 至少每 6 个月或者如果流速明显降低更换一次性水过滤器。
- 水过滤器含有活性炭, 可与普通家庭垃圾一起处理。

**提示**您可以通过 Liebherr-Hausgeräte 网店购买水过滤器, 网址为 [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html)。

### 20.1 插入水过滤器

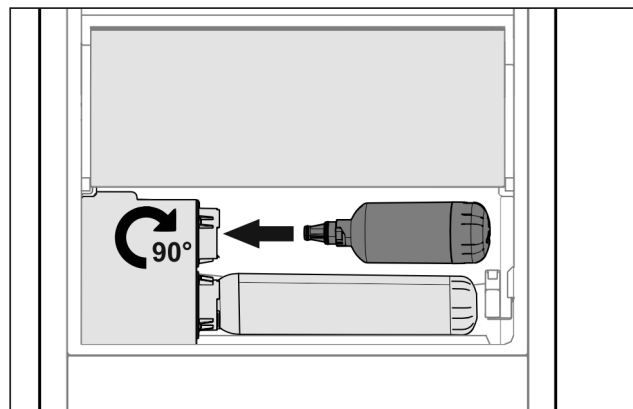


Fig. 76

- 取出抽屉。
- 插入水过滤器, 然后向右旋转约 90°至止挡。
- 检查过滤器是否密封且无水溢出。
- 插入抽屉。

**提示**

新的水过滤器可能含有悬浮物。\*

- 更换过滤器之后: 从 InfinitySpring 放出 3 l 水并妥善处理。

► 现在水过滤器可供使用。

## 21 将冰箱连接至电源

**警告**

设备损坏或电源线损坏会造成触电风险和受伤风险! 生命危险和切割伤害。如设备或电源线在运输过程中受损, 直接使用或可使您遭受致命电击。设备外壳的损坏部件也可致您割伤。

- 运输完成后须检查设备和电源线损坏情况。
- 如果设备或电源线损坏, 任何情况下不得继续使用设备。
- 联系客服。

使用单独提供的电源线将冰箱连接到电源上。电源线的一端是冰箱电源插口, 另一端是电源插头。

确保已满足下列前提条件:

- 冰箱和电源线未受损。
- 冰箱安装符合规定。(参见 17 在壁龛中安装冰箱)
- 遵守电气连接要求。
- 了解并遵守规定的接口尺寸。
- 电压和频率符合铭牌上的说明。
- 插座按规定接地并且电气安全。
- 保险丝的释放电流在 10 A 和 16 A 之间。
- 插座便于接近, 且不位于冰箱后面。(参见 4 壁龛尺寸)

**注意**

使用不当会造成损坏危险!

冰箱电气组件损坏。

- 只能使用附带的电源线。

# 将冰箱连接至电源

---



## 警告

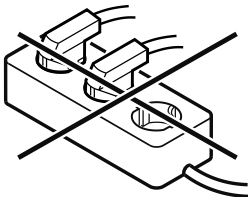
连接不当会造成火灾危险！

着火。

损坏冰箱。

▶ 请勿使用延长电缆。

▶ 请勿使用延长线。



## 注意

连接不当会造成损坏危险！

损坏冰箱。

▶ 冰箱不要与孤岛变流器例如太阳能发电设备和汽油发电机连接。

▶ 将电源线的电源插头连接到电源。确认电源插头牢固插在插座中。

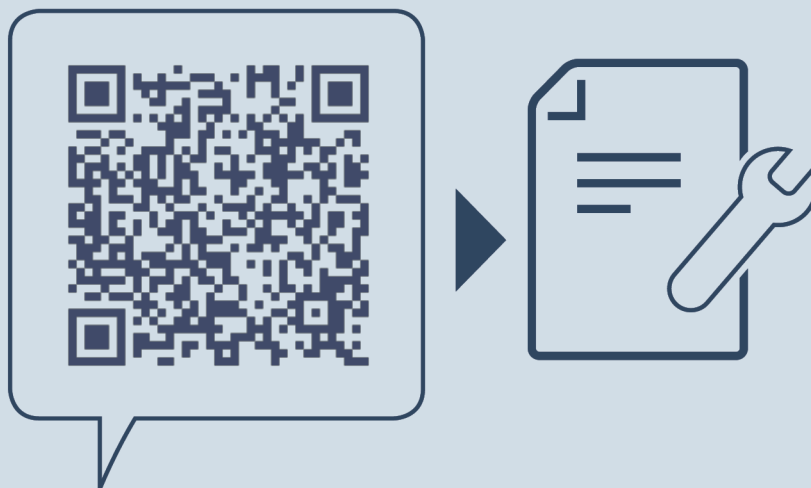
▷ 显示屏中出现 Liebherr 商标。

▷ 显示屏切换到待机符号。

▷ 如果在 60 秒钟内无任何操作：待机符号变淡或消失。

▷ 冰箱已连接。初次启动参见以下章节或使用说明书。





[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**ZH** 可集成的冷藏箱和冷冻箱，固定门

出版日期： 20251008

产品编号索引： **7088411-01**

Liebherr-Hausgeräte GmbH  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland